ORIGINAL INSTRUCTIONS
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOS
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
TRADUCEREA INSTRUCŢIUNILOR ORIGINALE
TULKOTS NO ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG

RCS3835T
RCS3840T

Important! It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.

Attention! Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.

Achtung! Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.

¡Atención! Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto

Attenzione! E' importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.

Let op! Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest voor u het product monteert, onderhoudt en gebruikt.

Atenção! É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.

OBS! Det er vigtigt, at man læser instrukserne i denne brugsanvisning, inden man samler, vedligeholder og betjener produktet.

Observera! Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.

Huomio! On tärkeää, että luet tämän käsikirjan ohjeet ennen tuotteen kokoamista, huoltoa ja käyttöä.

Advarsel! Det er viktig at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet

Внимание! Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией этого изделия.

Uwaga! Koniecznie należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

Důležité upozornění! Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

Figyelem! Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

Atenţie! Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.

Uzmanību! Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un preces darbināšanas.

Dėmesio! Prieš surenkant, prižiūrint ir naudojant gaminį, būtina perskaityti šiame vadove pateiktus nurodymus.

Tähtis! Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.

Upozorenje! Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.

Pomembno! Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku.

Upzornenie! Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

Важно! Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

Subject to technical modification | Sous réserve de modifications techniques | Technische Änderungen vorbehalten | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Technische wijzigingen voorbehouden | Com reserva de modificações técnicas | Med forbehold for tekniske ændringer | Med förbehåll för tekniska ändringar | Tekniset muutokset varataan | Med forbehold om tekniske endringer | могут быть внесены технические изменения | Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych | Změny technických údajů vyhrazeny | A műszaki módosítás jogát fenntartjuk | Sub rezerva modificaţiilor tehnice | Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus | Pasiliekant teisę daryti techninius pakeitimus | Tehnilised muudatused võimalikud | Podloæno tehniëkim promjenama | Tehnične spremembe dopuščene | Právo na technické zmeny je vyhradené | Подлежи на технически модификации

Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of your petrol chainsaw.

INTENDED USE

The product is only intended for use outdoors in a well ventilated area. For safety reasons the product must be adequately controlled by using two handed operation at all times.

The product is designed for cutting branches, trunks, logs and beams of a diameter determined by the cutting length of the guide bar. It is only designed to cut wood. It is only to be used in domestic application by adults who have received adequate training on the hazards and preventative measures/actions to be taken whilst using it.

Do not use the product for any purpose not listed above. It is not to be used for professional tree services. The product is not to be used by children or by persons not wearing adequate personal protective equipment and clothing.

⚠ WARNING

When using the product, the safety rules must be followed. For your own safety and that of bystanders, you must read and fully understand these instructions before operating the product. You should attend a professionally organised course on the use and maintenance of chainsaws, preventative actions and first aid. Please keep these instructions safe for later use.

⚠ WARNING

Chainsaws are potentially dangerous tools. Accidents involving the use of chainsaws often result in loss of limbs or death. It is not just the product that is the hazard. Falling branches, toppling trees, rolling logs can all kill. Diseased or rotting timber poses additional hazards. You should assess your capability of completing the task safely. If there is any doubt, leave it to a professional tree surgeon.

GENERAL SAFETY WARNINGS

- Some regions have regulations that restrict the use of the product. Check with your local authority for advice.
- Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the product. Local regulations may restrict the age of the operator.
- Ensure before each use that all controls and safety devices function correctly. Do not use the product if the “off” switch does not stop the engine.
- Never start or run the engine in a closed or poorly ventilated area, breathing exhaust fumes can kill.
- Clear the work area before each use, a cluttered and untidy work area leads to accidents.
- Wear full eye and hearing protection, strong sturdy gloves, safety boots with non-slip soles as well as head protection while operating the product. Use a face mask if operation is dusty.
- Do not wear loose fitting clothing, short trousers or jewellery of any kind.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.
- Beware of thrown, flying or falling objects. Keep all bystanders, children, and animals at least 15 m away from work area.
- Never operate the product in an explosive or flammable atmosphere.
- Maintain a firm grip on both handles while using the product.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the product. Do not operate the product while tired, ill or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A lapse in concentration while operating the product may result in severe personal injury.
- Do not operate in poor lighting. The operator requires a clear view of the work area to identify potential hazards.
- Use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the working area.
- Operating similar tools nearby increases both the risk of hearing injury and the potential for other persons to enter your working area.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to hot surfaces and can increase the risk of kickback.
- Keep all parts of your body away from any moving part.
- Do not touch the area around the silencer or engine of the product; these parts get very hot during operation.
- Inspect the product before each use. Check for correct operation of all controls including the chain brake. Check for loose fasteners, fuel leaks, etc. Make sure all guards and handles are properly and securely attached. Replace any damaged parts before use.
- Do not modify the product in any way or use parts and accessories which are not recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING

If the product is dropped, suffers heavy impact or begins to vibrate abnormally, immediately stop the product and inspect for damage or identify the cause of the vibration. Any damage should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.

- When mixing fuel or filling fuel tank, do not smoke and keep 10 m away from any source of ignition.
- Mix and store fuel only in a container approved for fuel.
- Mix fuel outdoors where there are no sparks or flames. Wipe up any fuel spillage. Move 10 m away from refueling site before starting engine.
- Stop the engine and allow it to cool before refueling, storing or transporting the product.
- Remember to properly close all fuel tank/container caps after refueling or mixing.

CHAINSAW SAFETY WARNINGS

- Always fit the guide bar cover when the product is not in use or being carried or transported. This will help reduce the risk of accidental contact with the sharp blades on the chain. Carry the product by the top handle with the guide bar facing away from your body.
- You should get used to your new product by making simple cuts on securely supported wood. Do this whenever you have not operated the product for some time.
- Cut logs on a saw horse or cradle when operating the product for the first time.
- Ensure all the guards, handles and spiked bumper are properly fitted and are in good condition.
- Persons using the product should be in good health. The product is a heavy unit so the operator requires to be physically fit. The operator should be alert, have good vision, mobility, balance and manual dexterity. If there is any doubt, do not operate the product.
- Do not stand on any unstable surface while using the product. This could include, but is not limited, to ladders, scaffolds, and trees. Keep both hands on the handles of the product at all times.
- Do not start using the product until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path away from the falling tree.
- Use extreme caution when cutting small-size branches and sapling because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- When cutting a limb under tension, be alert for spring back so that you will not be struck when the tension in the wood fibres in released.
- Beware of the emission of exhaust gases, lubricant mist and saw dust. Wear mask or respirator if required.
- Do not cut vines and small undergrowth (less than 75 mm in diameter).
- Always hold the product with both hands when operating it. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the handles of the product. Right hand must be on the rear handle and left hand on the front handle
- Before starting the engine, make sure the saw chain is not contacting any object. Always start the product with the chain brake applied (pushed fully forward).
- Do not modify your product in any way or use it to power any attachments or devices not recommended by the manufacturer for your product.
- There should be a first-aid kit containing large wound dressings and a means to summon attention (e.g., whistle) close to the operator. A larger more comprehensive kit should be reasonably nearby.
- The operator may be tempted to remove the helmet if there is no danger of falling objects in the work area, but the helmet, particularly with the mesh visor, can help reduce the potential for injury to the face and head if kickback occurs.
- An incorrectly tensioned chain can jump off the guide bar and could result in serious injury or fatality. The length of chain depends on the temperature of the chain and chain wear. Check the tension frequently.
- Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy and oily handles are slippery, causing loss of control.
- To reduce the risk of injury associated with contacting moving parts, always stop the engine, apply chain brake, remove the spark plug wire and make sure all moving parts have been come to a stop before
  - cleaning or clearing a blockage
  - leaving the product unattended
  - installing or removing attachments
  - checking, maintenance or working on the product
- The size of the work area depends on the job being performed as well as the size of the tree or work piece involved. For example, felling a tree requires a larger work area than making other cuts, i.e., bucking cuts. The operator needs to be aware and in control of everything happening in this work area.
- Do not cut with your body in line with the guide bar and chain. If you do experience kickback, this will help prevent the chain from coming into contact with your head or body.
- Do not use a back-and-forward sawing motion; let the chain do the work. Keep the chain sharp, and do not try to push the chain through the cut.
- Do not put pressure on the saw at the end of the cut. Be ready to take on the weight of the saw as it cuts free from the wood. Failure to do so could result in possible serious personal injury.
- Do not stop the saw in the middle of a cutting operation. Keep the saw running until it is already removed from the cut.

Personal protective equipment

Good quality, personal protective equipment as used by professionals will help to reduce the risk of injury to the operator. The following items should be used when operating the product:

Safety helmet

- should comply with EN 397 and be CE marked

Hearing protection

- should comply with EN 352-1 and be CE marked

Eye and face protection

- should be CE marked and comply with EN 166 (for safety glasses) or EN 1731 (for mesh visors)

Gloves

- should comply with EN381-7 and be CE marked

Leg protection (chaps)

- should comply with EN381-5, be CE marked and provide all-round protection.

Chainsaw safety boots

- should comply with EN ISO 20345:2004 and be marked with a shield depicting a chainsaw to show compliance with EN 381-3. (Occasional users may use steel toe-cap safety boots with protective gaiters which conform to EN 381-9 if the ground is even and there is little risk of tripping or catching on undergrowth)

Chainsaw jackets for upper body protection

- should comply with EN 381-11 and be CE marked

ASSEMBLY

⚠ WARNING

If any parts are damaged or missing do not operate the product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

ASSEMBLING SAW CHAIN AND GUIDE BAR

See page 273, Fig. 5 - 8.

1. Stop the product. Wear protective gloves.
2. Disengage the chain brake.
3. Unscrew the guide bar locking knob and remove the sprocket cover.
4. Attach the guide bar and chain tension assembly to the chain saw. Lower the guide bar so that the bolt goes through the hole in the bar and chain tension assembly.
5. The saw chain should face in the direction of chain rotation. If they face backwards, turn the loop over.
6. Place the loop around the drive sprocket. Then place the chain drive links into the bar groove. If needed, rotate the chain tension assembly to apply some tension to the chain which will help keep it in place.
7. Replace the sprocket cover.
8. Adjust the chain tension. Refer to the “Adjusting the chain tension” section.

ADJUSTING THE CHAIN TENSION

See page 286.

1. Loosen the guide bar locking knob slightly by turning it counterclockwise.
2. To increase the chain tension, turn the chain tensioner adjustment ring clockwise and check the chain tension frequently. To reduce the chain tension, turn the chain tensioner adjustment ring counterclockwise and check the chain tension frequently.
3. The chain tension is correct when the gap between the cutter in the chain and the bar is between 3 mm - 4 mm. Pull the chain in the middle of the lower side of the bar downwards (away from the bar) and measure the distance between the bar and the chain cutters.
4. Tighten the guide bar locking knob by turning it clockwise.

NOTE: The temperature of the chain increases during normal operation causing the chain to stretch. Check the chain tension frequently and adjust as required. A chain tensioned while warm may be too tight upon cooling. Make sure that the chain tension is correctly adjusted as specified in these instructions.

OPERATING THE PRODUCT

FUEL AND REFUELLING

Handling the fuel safely

⚠ WARNING

Always shut off engine before fuelling. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Move at least 10 metres from refuelling site before starting the engine. Do not smoke! Failure to heed this warning can result in possible personal injury.

⚠ WARNING

Check for fuel leaks. If any are found, correct them before using the product to prevent fire or burn injury.

- Always handle fuel with care; it is highly flammable.
- Always refuel outdoors away from potential sources of ignition, do not inhale fuel vapours.
- Do not let petrol or lubricant come in contact with skin. If contact does occur wash immediately with soap and plenty of water.
- Keep petrol and lubricant away from the eyes. If petrol or lubricant comes in contact with the eyes, wash them immediately with clean water. If irritation is still present, see a doctor immediately.

Mixing the fuel

- The product is powered by a 2-cycle engine and requires pre-mixing petrol and 2-cycle lubricant. Pre-mix unleaded petrol and 2-cycle engine lubricant in a clean container approved for petrol.
- This engine is certified to operate on unleaded petrol intended for automotive use with an octane rating of 91 or higher.
- Do not use any type of pre-mixed petrol/lubricant from fuel service stations; this includes the pre-mixed petrol/lubricant intended for use in mopeds and motorcycles.
- Use a high quality 2-cycle self-mixing lubricant for air-cooled engines. Do not use automotive lubricant or 2-cycle outboard lubricant.
- Mix 2% lubricant into the petrol. This is a 50:1 ratio.
- Mix the fuel thoroughly and each time before fuelling.
- Mix in small quantities. Do not mix quantities larger than usable in a 30-day period. A 2-cycle lubricant containing a fuel stabiliser is recommended.

NOTE: Fuel system damage or performance problems resulting from the use of an oxygenated fuel containing more than the percentages of oxygenates stated previously are not covered under warranty.

Filling the fuel tank

See page 273.

- Clean the surface around the fuel cap to prevent contamination.

- Loosen the fuel cap slowly.
- Carefully pour the fuel mixture into the tank. Avoid spillage.
- Prior to replacing the fuel cap, clean and inspect the gasket.
- Immediately replace the fuel cap and hand tighten it. Wipe away any fuel spillage.

NOTE: It is normal for the engine to emit smoke during and after the first use.

ADDING CHAIN LUBRICATING OIL

See page 273.

⚠ WARNING

Never work without chain lubricant. If the saw chain is running without lubricant, guide bar and saw chain can be damaged. It is therefore essential to check the oil level frequently and every time before starting to use the product.

1. Clear surface around the oil cap to prevent contamination.
2. Unscrew and remove the cap from the oil tank.
3. Pour the oil into the oil tank and monitor the oil level gauge. Ensure that no dirt enters the oil tank while filling.
4. Put the oil cap back on and tighten. Wipe away any spillage.
5. One full oil tank will enable you to use the product for 20- 40 min.

NOTE: A properly functioning chain and bar lubricating system will normally discharge oil from the chain during use. To check the functionality of the chain and bar lubricating system, point the tip of the chain at a light coloured surface, such as a newspaper. A distinct line of oil splatter should be observed after a short time.

Recommended chain lubricating oil

- The manufacturer recommends you use only Ryobi chainsaw lubricating oil. (Available from your authorised service centre)

STARTING THE PRODUCT

Starting the product differs depending on whether the engine is cold or warm.

⚠ WARNING

Keep your body to the left of the chain line. Never straddle the saw or chain, or lean over past the chain line.

- Place the product on level ground and ensure that no objects or obstructions are in the immediate vicinity that could come in contact with the bar and chain.
- Hold the front handle firmly with your left hand and put your right foot onto the base of the rear handle.

NOTE: In the following starting instruction, when the choke lever is pulled all the way out to the “start “ position, the throttle is set for starting. To reset the throttle to the “run“ position, squeeze and then release the throttle trigger.

To start a cold engine:

See page 272 - 273.

1. Turn ignition switch to the “on“ position.
2. Make sure the chain brake is in the brake position by pushing forward on the lever/hand guard.
3. Fully press and release the primer bulb at least 10 times.
4. Pull choke lever all the way out to the “start“ position.
5. When the temperature is above 10°C, pull the starter grip until the engine attempts to start, but no more than 3 times. When the temperature is below 10°C, pull the starter grip until the engine attempts to start, but no more than 5 times.
6. Push choke lever to the “half“ position. Pull starter grip until engine starts.
7. Depress the trigger release and squeeze the throttle trigger, then release the throttle trigger to return the engine to idle.
8. Allow the product to run idle for 15 - 30 seconds.
9. Before accelerating the engine or cutting wood, make sure the chain brake is in the “**run**“ position by pulling back on the brake lever/hand guard.

⚠ CAUTION

Failure to fully release the throttle when chain brake lever is in the brake position will result in serious damage to the product. Never squeeze and hold the throttle trigger while the chain brake is in the brake position.

To start a warm engine:

See page 281.

1. Turn ignition switch to the “on“ position.
2. Make sure the chain brake is in the brake position by pushing forward on the lever/hand guard.
3. Press the primer bulb 10 times.
4. Pull choke lever all the way out to the “start“ position and then push it back in the “run“ position.
5. Pull starter grip until engine runs, but no more than 5 times. Depress the trigger release and squeeze the throttle trigger, then release the throttle trigger to return the engine to idle. If engine does not start after 5 pulls, use cold engine starting procedure.
6. Before accelerating the engine or cutting wood, make sure the chain brake is in the “run“ position by pulling back on the brake lever/hand guard.

SWITCHING BETWEEN OPERATING MODES

See page 287.

The product features an anti-freeze mode that prevents ice from forming inside the carburettor during operation in temperatures of ≤5 °C.

A ventilation hatch on the right side of the air cleaner cover can be re-positioned to allow warm air to be supplied to the engine and prevents ice from forming inside the carburettor.

⚠ WARNING

Failure to switch from normal mode to anti-freeze mode in temperatures of ≤5 °C will reduce the output power of the engine or lead to engine failure.

Always remember to return the product to the normal operating mode when there is no risk of ice forming inside the carburettor. Failure to switch from anti-freeze mode to normal mode at normal temperatures may result in engine failure.

STOPPING THE ENGINE

Release the throttle trigger and let the engine return to idle. To stop the engine, move the ignition switch to the **stop** (0) position. Do not put the product on the ground when the chain is still moving. For additional safety, set the chain brake when the product is not in use.

In the event that the ignition switch will not stop the product, pull the choke lever out to the fully extended position (**Full Choke**) and engage the chain brake to stop the engine. If the ignition switch will not stop the product when set to the **stop** position, have the ignition switch repaired before using the product again to prevent unsafe conditions or serious injury.

NOTE: When you are finished using the product, always relieve tank pressure by loosening, then retightening, the chain lubricant and fuel caps. Allow the engine to cool down before storing.

HOLDING THE PRODUCT

See page 273.

Always hold the product with your right hand at the rear handle and your left hand at the front handle. Grip both handles with the thumbs and fingers encircling the handles. Ensure that your left hand is holding the front handle so that your thumb is underneath.

CHECKING AND OPERATING CHAIN BRAKE

1. Engage the chain brake by rotating your left hand around the front handle. Allow the back of your hand to push the chain brake lever/hand guard toward the bar while the chain is rotating rapidly. Be sure to maintain both hands on the handles of the product at all times.
2. Reset the chain brake back into the Run position by grasping the top of the chain brake lever/hand guard and pulling toward the front handle until you hear a click.

⚠ WARNING

If the chain brake does not stop the chain immediately, or if the chain brake will not stay in the run position without assistance, take the product to an authorised service centre for repair prior to use.

⚠ WARNING

When the throttle trigger is released and the engine is running at idle speed, the saw chain must not move. If it does continue to move there is risk of severe injury to the operator. Do not use the product, return it to an authorised service centre for professional adjustment.

CHECKING THE CLUTCH

1. Disengage the chain brake by pulling the chain brake lever/hand guard towards the front handle until a click is heard.
2. Allow the engine to run idle. Ensure that the saw chain is not rotating. If the saw chain rotates while running at idle speed, the clutch may be damaged. Do not use the product. Return it to an authorised service centre for professional adjustment.
3. Depress the throttle trigger half-way and run the product at mid speed. The saw chain should rotate smoothly if the clutch is in good working condition.

Causes and operator prevention of kickback:

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chainsaw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chainsaw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chainsaw in unexpected situations.
- **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

PUSH AND PULL

See page 279.

The reaction force is always opposite to the direction the chain is moving. Thus, the operator must be ready to control the tendency for the product to pull away (forward

motion) when cutting on the bottom edge of the bar and the push backwards (towards the operator) when cutting along the top edge.

SAW JAMMED IN THE CUT

Stop the product and make it safe. Do not try to force the chain and bar out of the cut as this is likely to break the chain which may swing back and strike the operator. This situation normally occurs because the wood is incorrectly supported and forcing the cut to close under compression thereby pinching the blade. If adjusting the support does not release the bar and chain, use wooden wedges or a lever to open the cut and release the product. Never try to start the product when the guide bar is already in a cut or kerf.

INSTRUCTIONS CONCERNING THE PROPER TECHNIQUES FOR BASIC FELLING, LIMBING, AND CROSS-CUTTING

Understanding the forces within the wood

When you understand the directional pressures and stresses inside the wood you can reduce the “pinches” or at least expect them during your cutting. Tension in the wood means the fibers are being pulled apart and if you cut in this area the “kerf” or cut will tend to open as the product goes through. If a log is being supported on a saw horse and the end is hanging unsupported over the end then tension is created on the upper surface due to the weight of the overhanging log stretching the fibers. Likewise, the underside of the log will be in compression and the fibers are being pushed together. If a cut is made in this area the kerf will have the tendency to close up during the cut. This would pinch the blade.

Felling a tree

See page 277 - 278.

When bucking and felling operations are being performed by two or more persons at the same time, the felling operations should be separated from the bucking operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled. Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the company should be notified immediately.

The chain saw operator should keep on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.

An escape path should be planned and cleared as necessary before cuts are started. The escape path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall.

Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall.

Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples and wire from the tree.

Do not attempt to fell trees which are rotten or have been damaged by wind, fire, lightening, etc. This is extremely dangerous and should only be completed by professional tree surgeons.

- Notching undercut

  See page 277 - 278.

  Make the notch 1/3 the diameter of the tree, perpendicular to the direction of falls. Make the lower horizontal notching cut first. This will help to avoid pinching either the saw chain or the guide bar when the second notch is being made.

- Felling back cut

  See page 277 - 278.

  Make the felling back cut at least 50 mm/2 in higher than the horizontal notching cut. Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut. Make the felling back cut so enough wood is left to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction. Do not cut through the hinge.

  As the felling gets close to the hinge, the tree should begin to fall. If there is any chance that the tree may not fall in desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling back cut is complete and use wedges of wood, plastic or aluminium to open the cut and drop the tree along the desired line of fall.

  When the tree begins to fall remove the product from the cut, stop the engine, put the product down, then use the retreat path planned. Be alert for overhead limbs falling and watch your footing.

Removing buttress roots

See page 278.

A buttress root is a large root extending from the trunk of the tree above the ground. Remove large buttress roots prior to felling. Make the horizontal cut into the buttress first, followed by the vertical cut. Remove the resulting loose section from the work area. Follow the correct tree felling procedure after you have removed the large buttress roots.

Bucking a log

See page 279.

Bucking is cutting a log into lengths. It is important to make sure your footing is firm and your weight is evenly distributed on both feet. When possible, the log should be raised and supported by the use of limbs, logs or chocks. Follow the simple directions for easy cutting. When the log is supported along its entire length, it is cut from the top (overbuck).

When the log is supported on one end, cut 1/3 the diameter from the underside (underbuck). Then make the finished cut by overbucking to meet the first cut.

When the log is supported on both ends, cut 1/3 the diameter from the top (overbuck). Then make the finished cut by underbucking the lower 2/3 to meet the first cut.

When bucking on a slope always stand on the uphill side of the log. When “cutting through”, to maintain complete control release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the handles of the product. Don’t let the chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the product. Always stop the engine before moving from tree to tree.

Limbing a tree

See page 280.

Limbing is removing the branches from a fallen tree. When limbing leave larger lower limbs to support the log off the ground. Remove the small limbs in one cut. Branches under tension should be cut from the bottom up to avoid binding the product.

Cutting springpoles

See page 280.

A springpole is any log, branch, rooted stump, or sapling which is bent under tension by other wood so that it springs back if the wood holding it is cut or removed.

On a fallen tree, a rooted stump has a high potential of springing back to the upright position during the bucking cut to separate the log from the stump. Watch out for springpoles—they are dangerous. Do not attempt to cut bent branches or stumps which are under tension unless you are professionally trained and competent to do so.

TRANSPORTATION AND STORAGE

- Stop the engine, engage the chain brake, disconnect spark plug wire from the spark plug and allow it to cool before storing or transporting.
- Clean all foreign material from the product.
- Drain all fuel from tank into a container approved for petrol. Remember to properly replace and tighten the fuel mix cap.
- Run the engine until it stops. This will remove all fuel-lubricant mix that could become stale and leave varnish and gum in the fuel system.
- Drain all bar and chain lubricant from tank into a container approved for lubricant. Remember to properly replace and tighten the chain lubricant cap.
- Always fit guide bar cover before storing the product, or during transportation.
- Store the product in a cool dry and well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store outdoors.
- When carrying the product for short distance (from one working area to the next), always apply the chain brake so that the saw chain is restricted from movement.
- When transporting the product, secure it against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the product.
- Never carry or transport the product while the engine is running.

Abide by all government and local regulations for the safe storage and handling of petrol. Excess fuel should be used in other 2-cycle engine powered equipment.

MAINTENANCE

Always keep the product in good working condition.

⚠ WARNING

Use only original manufacturer's replacement parts, accessories and attachments. Failure to do so can cause possible injury, poor performance and may void your warranty.

⚠ WARNING

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For servicing and repairs, you have to return the product to your nearest authorised service centre. When servicing, use only identical replacement parts.

⚠ WARNING

Before inspecting, cleaning, or servicing the product, stop the engine, engage the chain brake, disconnect the spark plug wire from the spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

- You may only make adjustments or repairs described in this manual. For other repairs, contact the authorised service centre.
- Consequences of improper maintenance may cause the chain brake and other safety features to not function correctly, thus increasing the potential for serious injury. Keep the product professionally maintained and safe.
- Sharpening the chain safely is a skilled task. Therefore the manufacturer strongly recommends that a worn or dull chain is replaced with a new one, available from your authorised service centre. The part number is available in the product specification table in this manual.
- Follow instructions for lubricating and chain tension checking and adjustment.
- After each use, clean the product with a soft dry cloth.
- Check all nuts, bolts and screws at frequent intervals for security to ensure the product is in safe working condition. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.

REPLACING GUIDE BAR AND SAW CHAIN

See page 282 - 285.

1. Stop the product. Wear protective gloves.
2. Disengage the chain brake.
3. Unscrew the guide bar locking knob and remove the sprocket cover.
4. Remove the bar and saw chain from the product.
5. Clean the underside of the sprocket.
6. To replace the bar with a new one, loosen the screw of the chain tension assembly. Mount the chain tension assembly on to the new bar and tighten the screw.
7. Attach the guide bar and chain tension assembly to the chain saw. Lower the guide bar so that the bolt goes through the hole in the bar and chain tension assembly.
8. The saw chain should face in the direction of chain rotation. If they face backwards, turn the loop over.
9. Place the loop around the drive sprocket. Then place

the chain drive links into the bar groove. If needed, rotate the chain tension assembly to apply some tension to the chain which will help keep it in place.
10. Replace the sprocket cover.
11. Adjust the chain tension. Refer to the “Adjusting the chain tension” section.

CLEANING THE AIR FILTER

See page 290.

1. Stop the product. Make sure the chain brake is in the brake position.
2. Unscrew the locking knob on the air filter cover and remove it from the product.
3. Remove the air filter.
4. Remove the dust and dirt on the air filter with a brush. If necessary, split the air filter with a flat blade screw driver and clean the inside.
5. Replace the air filter cover and tighten the locking knob.

CLEANING THE SPARK ARRESTER

See page 291.

⚠ WARNING

The silencer is hot during and after operation of the product. To avoid serious personal injury, keep all body parts away from the silencer during and after operation.

1. Stop the product. Make sure the chain brake is in the brake position. Allow the silencer to cool.
2. Remove the screw holding the silencer cover to the spiked bumper, then remove the two nuts on the silencer cover.
3. Remove the silencer cover.
4. Take out the spark arrester. Clean the spark arrester screen with a small wire brush.
5. Replace the silencer cover. To replace the silencer cover, redo these steps in reverse order.

⚠ WARNING

The spiked bumper is a safety feature on the product. Secure it with the correct screw after replacing the silencer cover. Failure to follow this instruction may result in serious personal injury or death.

INSPECTING AND CLEANING THE CHAIN BRAKE

See page 294.

- Always keep the chain brake mechanism clean by lightly brushing the linkage free from dirt.
- Always test the chain brake performance after cleaning.
- Refer to “Operation - Checking and Operating Chain Brake” earlier in this manual for additional information.

ENGINE SPEED AND CARBURETTOR ADJUSTMENT

⚠ WARNING

Incorrect carburettor adjustment may increase the risk of injuries, fatal accidents, or product damage. For carburettor adjustment, bring the product to an authorised service centre.

MAINTENANCE SCHEDULE

Daily check	
Fuel mixture	Before each use
Bar lubrication	Before each use
Chain tension	Before each use and frequently
Clutch engagement (no chain movement at idling speed)	Before each use
Chain sharpness	Before each use, visual check
For damaged parts	Before each use
For loose fasteners	Before each use
For loose parts	Before each use
Chain brake function	Before each use
For fuel leaks	Before each use

INSPECT AND CLEAN:

Bar	Before each use
Complete saw	After each use
Air filter	Every 5 hours*
Chain brake	Every 5 hours*
Replace spark plug	Yearly
Replace fuel filter	Yearly

* Hours of Operation

RESIDUAL RISK

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:

- Injury caused by vibration. Always use the right tool for the job, use designated handles and restrict working time and exposure.
- Exposure to noise can cause hearing injury. Wear ear protection and limit exposure.
- Contact with exposed saw teeth of the chain (cutting hazards).
- Unforeseen, abrupt movement or kickback of the guide bar (cutting hazards).
- Parts ejected from the saw chain (cutting/injection

hazards).

- Thrown out pieces of the work piece (wood chips, splinters).
- Inhalation of saw dust and particles or emission from the petrol engine.
- Skin contact with petrol/oil.

RISK REDUCTION

It has been reported that vibrations from hand-held tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:

- Keep your body warm in cold weather. When operating the product wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
- After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
- Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.
- Protective gloves available from professional chainsaw retailers are designed specifically for chainsaw use and give protection and good grip. Gloves also reduce the effect of handle vibration. These gloves should comply with EN381-7 and must be CE marked.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your doctor.

⚠ WARNING

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

KNOW YOUR PRODUCT

See page 271.

PARTS

1. Chain
2. Guide bar
3. Front hand guard/Chain brake
4. Front handle
5. Air cleaner cover
6. Starter grip
7. Rear handle
8. Spiked bumper
9. Silencer cover
10. Fuel mix cap
11. Chain lubricant cap
12. Ignition switch
13. Trigger release
14. Throttle trigger
15. Primer bulb
16. Choke lever
17. Combination wrench
18. Sprocket cover
19. Chain catcher
20. Chain tensioner adjustment ring
21. Guide bar locking knob
22. Guide bar cover

SAFETY DEVICES

LOW KICK-BACK SAW CHAIN

A low-kick-back saw chain helps to reduce the possibility of a kickback event.

The rakers (depth gauges) ahead of each cutter can minimize the force of a kick-back reaction by preventing the cutters from digging in too deeply. Only use replacement guide bar and chain combinations recommended by the manufacturer.

As saw chains are sharpened, they lose some the low kickback qualities and extra caution is required. For your safety, replace saw chains when cutting performance decreases.

SPIKED BUMPER

The integral bumper spike may be used as a pivot when making a cut. It helps to keep the body of the product steady while cutting. When cutting, push the product forward until the spikes dig into the edge of the wood, then by moving the rear handle up or down in the direction of the cutting line it can help ease the physical strain of cutting.

GUIDE BARS

Generally, guide bars with small radius tips have somewhat lower potential for kick-back. Only use replacement guide bar and chain combinations recommended by the manufacturer. The use of unrecommended guide bars increase the risk of loss of control during sawing. Regularly check the chain tension. When cutting smaller branches (less than the full length of the guide bar) the chain is more likely to be thrown off if the tension is not correct.

CHAIN BRAKE

Chain brakes are designed to quickly stop the chain rotation. When the chain brake lever/hand guard is pushed towards the bar, the chain should stop immediately. A Chain brake does not prevent kick-back. It only lowers the risk of injury should the chain bar contact the operators body during a kick-back event. The chain brake should be tested before each use for correct operation in both the run and brake positions.

CHAIN CATCHER

A chain catcher prevents the saw chain from being thrown back towards the operator if the saw chain comes loose or breaks.

SYMBOLS ON THE PRODUCT

Safety alert

Read and understand all instructions before operating the product, follow all warnings and safety instructions.

Wear eye, ear and head protection.

Wear non-slip safety footwear when using the product.

Wear non-slip, heavy duty gloves.

Beware of chain saw kickback and avoid contact with bar tip.

Hold and operate the product properly with both hands.

Do not operate the product using only one hand.

Conforms to all regulatory standards in the country in the EU where the product is purchased.

Use unleaded petrol intended for motor vehicle use with an octane rating of 91 ([R+M]/2) or higher.

Use 2-stroke oil for air cooled engines.

Mix the fuel mix thoroughly and also each time before refueling.

Add bar and chain oil every time you add fuel to the product.

Set the chain brake to the RUN position.

Set the chain brake to the BRAKE position.

Turn ignition switch to the ON position.

Fully press and release the primer bulb at least 10 times.

Set the choke lever to the full choke position.

Pull the starter rope until the first firing of the engine is heard (no more than five pulls).

Set the choke lever to the half position.

Pull starter grip until the engine starts.

Depress the trigger release and throttle trigger.

EurAsian Conformity Mark

The guaranteed sound power level is 112 dB

Bar and chain lubricant

Unleaded petrol and 2 stroke oil.

Run position

Half choke position

Full choke position

Lock

Unlock

Rotate to adjust chain tension
+ = Tighten the chain
- = Loosen the chain

Moving direction of the chain.
(Marked under the sprocket cover)

Normal mode

Anti-freeze mode

T	Idle speed adjustment
H	High Speed adjustment needle
L	Low Speed adjustment needle

SYMBOLS IN THIS MANUAL

Mix fuel outdoors where there are no sparks or flames.

Do not smoke when mixing fuel or filling fuel tank.

Parts or accessories sold separately

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Note

Warning

Wear eye and face protection.

Wear upper body protection.

Wear leg protection.

Stop the product.

Lock the filter access cover.

Unlock the filter access cover.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with the product.

⚠ **DANGER**
Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ **WARNING**
Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION**
Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION
Without safety alert symbol
Indicates a situation that may result in property damage.

La plus grande priorité a été donnée à la sécurité, aux performances et à la fiabilité de votre tronçonneuse thermique lors de sa conception.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit ne doit être utilisé qu'à l'extérieur dans une zone bien ventilée. Pour des raisons de sécurité, le produit doit être en permanence contrôlé des deux mains.

Le produit est destiné à la coupe des branches, troncs, bûches, et poutres d'un diamètre déterminé par la longueur de coupe du guide-chaîne. Il n'est autorisé de l'utiliser que pour couper du bois. Il ne doit être utilisé que de façon privée par des adultes ayant reçu un entraînement approprié couvrant les risques et mesures préventives liés à son utilisation.

N'utilisez pas le produit pour un usage autre que ceux listés ci-dessus. Il ne doit pas être utilisé de façon professionnelle pour l'abattage et l'élagage des arbres. Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes ne portant pas des équipements et vêtements de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez les règles de sécurité lorsque vous utilisez le produit. Pour votre sécurité et celle des passants, vous devez lire et totalement comprendre ces instructions avant d'utiliser le produit. Vous devriez suivre un stage professionnel de sécurité ayant trait à l'utilisation et à l'entretien des tronçonneuses, ainsi qu'aux mesures préventives et aux premiers soins. Veuillez conserver ce manuel pour vous-y reporter dans le futur.

⚠ AVERTISSEMENT

Les tronçonneuses sont des outils potentiellement dangereux. Les accidents impliquant l'utilisation de tronçonneuses causent souvent la perte d'un membre ou la mort. La tronçonneuse en elle-même n'est pas le seul risque. La chute de branches et d'arbres et la rotation des bûches peuvent tuer. Le bois malade ou pourri crée des risques supplémentaires. Vous devez jauger votre capacité à effectuer une tâche de façon sure. En cas de doute quel qu'il soit, confiez le travail à un spécialiste du bois.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

- La législation de certaines régions restreint l'utilisation du produit. Contactez les autorités locales pour obtenir des conseils.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes non familiarisées avec le mode d'emploi utiliser le produit. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur.
- Avant chaque utilisation assurez-vous que toutes les commandes et tous les organes de sécurité fonctionnent correctement. N'utilisez pas le produit si son interrupteur “arrêt” est inopérant à arrêter le moteur.
- Ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur en un lieu fermé ou mal ventilé; l'inhalation de gaz d'échappement pouvant être mortelle.
- Nettoyez la zone de travail avant chaque utilisation, une zone de travail encombrée et en désordre est propice aux accidents.
- Portez une protection oculaire et auditive complète, des gants épais et solides, des chaussures de sécurité antidérapantes ainsi qu'un casque de chantier lorsque vous utilisez le produit. Portez un masque anti poussières si l’opération est poussiéreuse.
- Ne portez pas de vêtements amples, de pantalons courts ou de bijoux d'aucune sorte.
- Attachez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les parties en mouvement.
- Prenez garde aux objets volants, projetés ou tombant. Gardez tous les passants (en particulier les enfants et les animaux) éloignés d'au moins 15m de distance de la zone de travail.
- N'utilisez jamais le produit dans une atmosphère explosive ou inflammable.
- Serrez fermement les deux poignées des deux mains lorsque vous utilisez le produit.
- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas ce produit lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine suffit à provoquer de graves blessures.
- N’utilisez pas cet outil dans une zone mal éclairée. L'opérateur doit avoir une bonne vue d'ensemble de la zone de travail pour identifier les dangers éventuels.
- L'utilisation d'une protection auditive réduit la capacité à entendre les avertissements (cris ou alarmes). L'utilisateur doit redoubler d'attention par rapport aux événements survenant dans la zone de travail.
- L'utilisation d'outils similaires alentour augmente le risque d'atteinte à l'audition ainsi que le risque que d'autres personnes entrent dans la zone de travail.
- Gardez un bon appui et un bon équilibre. Ne pas se précipiter. Un travail en extension peut entraîner une perte d'équilibre ou une mise en contact avec les surfaces chaudes et augmenter le risque de rebond.
- Maintenez toutes les parties de votre corps éloignées des parties en mouvement.
- Ne touchez pas les surfaces proches du silencieux et du moteur de l'appareil, car elles deviennent très chaudes pendant le fonctionnement.
- Vérifiez la machine avant chaque utilisation. Vérifiez le fonctionnement correct de toutes les commandes, frein de chaîne compris. Vérifiez le bon serrage des attaches, assurez-vous que toutes les protections et poignées sont bien en place et bien verrouillées. Remplacez toute pièce endommagée avant utilisation.
- Ne modifiez la machine d'aucune façon et n'utilisez pas de pièces ou accessoires non recommandés par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le produit est tombé, a subi un choc important ou se met à vibrer de façon anormale, arrêtez-le immédiatement et recherchez les dommages éventuels ou identifiez la cause des vibrations Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

- Pour refaire le plein d'essence ou procéder à son mélange, choisissez un endroit bien ventilé, et éloigné de toute source d'embrassement (étincelles, flammes, etc.) et de matériaux inflammables.
- Mélangez et conservez le carburant dans un récipient homologué pour contenir de l'essence.
- Mélangez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme. Essuyez le carburant répandu. Eloignez-vous de 10 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur.
- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de refaire le plein et avant de ranger la machine ou de la transporter.
- Rappelez-vous de bien fermer tous les bouchons de réservoir/bidon d'essence après avoir fait le plein ou préparé du mélange.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA TRONÇONNEUSE

- Mettez toujours la protection du guide-chaîne en place lorsque vous n'utilisez pas le produit ou lorsque vous le portez ou que vous le transportez. Vous aiderez ainsi à réduire les risques de mise en contact accidentelle avec les dents affûtées de la chaîne. Transportez le produit par sa poignée avant, le guide-chaîne en direction opposée de votre corps.
- Vous devriez vous familiariser avec votre nouvelle tronçonneuse en effectuant des coupes simples dans du bois bien calé. Faites-le si vous n'avez pas utilisé la tronçonneuse depuis longtemps.
- Coupez les bûches sur un chevalet ou sur un berceau lors de la première utilisation du produit.
- Assurez-vous que toutes les protections et poignées ainsi que l'arrêtoir à griffes sont bien en place et en bon état.
- Les utilisateurs du produit doivent être en bonne santé. Ce produit pesant un certain poids, l'utilisateur doit être en bonne forme physique. L'utilisateur doit être vigilant, avoir une bonne vue, une bonne mobilité, un bon sens de l'équilibre, et être adroit de ses mains. En cas de doute quel qu'il soit, n'utilisez pas la tronçonneuse.
- Ne vous tenez pas sur une surface instable lorsque vous utilisez le produit. Ceci peut comprendre, de façon non exhaustive, les échelles, les échafaudages, et les arbres. Gardez en permanence vos deux mains sur les poignées du produit.
- Ne commencez pas à utiliser le produit avant de disposer d'une zone de travail dégagée, d'avoir un bon appui au sol, ainsi qu'un chemin de repli éloigné de la zone de chute de l'arbre.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des billes et des branches de petite taille car les éléments fins peuvent s'accrocher à la chaîne coupante et être projetés dans votre direction ou vous déséquilibrer.
- Lorsque vous coupez une branche sous contrainte, soyez prêt à vous éloigner rapidement de façon à ne pas être frappé lorsque la tension dans les fibres du bois se relâche.
- Prenez garde aux émissions de gaz d'échappement, aux vapeurs d'huile et à la sciure. Portez un masque ou un respirateur au besoin.
- Ne coupez pas de vigne et/ou de petites broussailles (de moins de 75 mm de diamètre).
- Tenez toujours la tronçonneuse des deux mains lorsque vous l'utilisez. Tenez la tronçonneuse fermement, vos doigts entourant les poignées. La main droite doit tenir la poignée arrière et la main gauche la poignée avant.
- Avant de mettre l'outil en marche, assurez-vous que rien n'est en en contact avec la chaîne de la tronçonneuse. Démarrez toujours le produit avec le frein de chaîne actionné (complètement poussé en avant).
- Ne modifiez votre produit d'aucune façon, et ne l'utilisez pas pour faire fonctionner des accessoires ou appareils non recommandés par le fabricant de votre produit.
- Il devrait toujours y avoir une trousse de premiers soins contenant de grands pansements et un dispositif permettant d'attirer l'attention (par ex. un sifflet) à proximité de l'utilisateur. Une trousse de premiers soins mieux fournie doit aussi se trouver à distance raisonnablement proche.
- L'opérateur pourrait être tenté de retirer son casque si aucun risque de chute d'objets n'est présent, mais rappelez-vous que le casque, en particulier s'il est équipé d'une visière à grille, peut aider à réduire les risques de blessures infligées au visage et à la tête en cas de rebond.
- Une chaîne mal tendue peut dérailler du guide-chaîne et provoquer de graves blessures potentiellement mortelles. La longueur de la chaîne dépend de sa température et de son degré d'usure. Vérifiez fréquemment sa tension.
- Gardez les poignées propres, sèches, et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées grasses ou huileuses sont glissantes et peuvent entraîner une perte de contrôle.
- Pour réduire le risque de blessures occasionnées par le contact avec les éléments en mouvement, toujours arrêter le moteur, débrancher l'antiparasite et s'assurer que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés avant de
  - nettoyer ou dégager la cause d'un blocage
  - laisser le produit sans surveillance
  - mettre en place ou retirer des accessoires
  - travailler sur le produit, de le vérifier ou de l'entretenir
- La superficie de la zone de travail dépend du travail à effectuer tout autant que de la taille de l'arbre ou de la pièce à usiner. Par exemple, l'abattage d'un arbre demande une zone de travail plus importante que les autres coupes, telles que le tronçonnage, etc.

L'opérateur doit être conscient de son environnement de travail et opérer un contrôle total sur tout événement pouvant s'y produire.

- Ne coupez pas en ayant votre corps aligné avec le guide-chaîne et avec la chaîne. En cas de rebond, vous aiderez ainsi à éviter que la chaîne n'entre en contact avec votre tête ou votre corps.
- N'effectuez pas de mouvement de sciage d'avant en arrière, laissez la chaîne effectuer le travail. Gardez la chaîne bien affûtée, et ne tentez pas de la pousser dans la coupe.
- N'exercez pas de pression sur la tronçonneuse en fin de coupe. Tenez-vous prêt à supporter le poids de la tronçonneuse une fois celle-ci libérée en fin de la coupe. Le non respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures.
- N'arrêtez pas la tronçonneuse en pleine opération de coupe. Gardez la tronçonneuse en fonctionnement jusqu'à ce qu'elle soit sortie de la coupe.

Équipement de protection individuel

Un équipement de protection individuel de bonne qualité utilisé par des professionnels aide à réduire le risque de blessures infligées à l'opérateur. Les éléments suivants doivent être utilisés lorsque vous utilisez votre tronçonneuse :

Casque de sécurité

– doit être conforme à EN 397 et porter l'inscription CE

Protection auditive

– doit être conforme à EN 352-1 et porter l'inscription CE

Protection oculaire et faciale

– doit porter l'inscription CE et être conforme à EN 166 (pour les lunettes de sécurité) ou EN 1731 (pour les visières à grille)

Gants

– doit être conforme à EN 381-7 et porter l'inscription CE

Protèges-jambes (jambières)

– doivent être conformes à EN381-5, porter l'inscription CE et protéger tout le tour des jambes.

Bottes de protection pour tronçonneuse

– doivent être conformes à EN ISO 20345:2004 et porter un pictogramme de tronçonneuse indiquant la conformité à EN 381-3. (Les utilisateurs occasionnels peuvent porter des chaussures de sécurité à embouts acier et des guêtres de sécurité conformes à EN 381-9 si le sol est régulier et que le risque de trébucher ou de s'emmêler dans des broussailles est faible)

Vestes de protection du haut du corps pour tronçonneuse

– doit être conforme à EN 381-11 et porter l'inscription CE

MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Si une quelconque pièce ou partie de cette tondeuse est manquante ou endommagée, ne l'utilisez pas avant d'avoir changé la pièce. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

MONTAGE DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE-CHAÎNE

Voir page 273, Fig. 5 - 8.

1. Arrêtez le produit. Portez des gants de protection.
2. Dégagez le frein de chaîne.
3. Dévissez le bouton de verrouillage du guide-chaîne puis retirez le carter de pignon.
4. Mettez en place le guide-chaîne et l'ensemble tensionneur de chaîne sur la tronçonneuse. Abaissez le guide-chaîne de façon que le boulon traverse le trou du guide et de l'ensemble tensionneur de chaîne.
5. La chaîne doit être orientée vers son sens de rotation. Si elles sont orientées dans le sens inverse, retournez la boucle que vous avez formée.
6. Placez la boucle autour du pignon d'entraînement. Placez les maillons d'entraînement dans le rail du guide. Au besoin, faites pivoter l'ensemble tensionneur de chaîne pour appliquer une certaine tension à la chaîne, ce qui aidera à la maintenir en place.
7. Remettez le carter de pignon en place.
8. Réglez la tension de la chaîne. Reportez-vous au chapitre " Réglage de la tension de la chaîne".

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE

Voir page 286.

1. Desserrez légèrement le bouton de verrouillage du guide-chaîne en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Pour augmenter la tension de la chaîne, tournez la bague de réglage de tension dans le sens des aiguilles d'une montre et vérifiez régulièrement la tension de la chaîne. Pour diminuer la tension de la chaîne, tournez la bague de réglage de tension dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et vérifiez régulièrement la tension de la chaîne.
3. La tension est correcte lorsque le jeu entre la dent de la chaîne et le guide-chaîne est de 3 mm à 4 mm. Tirez la chaîne vers le bas au niveau du milieu de la partie inférieure du guide-chaîne (de façon à l'éloigner du guide-chaîne) et mesurez la distance entre le guide-chaîne et les dents de coupe.
4. Serrez le bouton de verrouillage du guide-chaîne en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE: La température de la chaîne augmente en cours d'utilisation normale, ce qui augmente son élongation. Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne et retendez-la chaque fois que c'est nécessaire. Une chaîne tendue à chaud peut s'avérer trop serrée une fois refroidie. Assurez-vous que la tension de la chaîne est correcte en vous référant à ces instructions.

UTILISATION DU PRODUIT

CARBURANT ET REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

Manipulation du carburant en toute sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein. Ne remplissez jamais le réservoir d'un outil dont le moteur est en marche ou encore chaud. Éloignez-vous de 10 m au moins de l'endroit où vous avez rempli le réservoir avant de faire démarrer le moteur. Ne fumez pas! Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'outil ne présente pas de fuite de carburant. Réparez toute fuite éventuelle avant d'utiliser l'appareil pour éviter tout incendie et toute blessure par brûlure.

- Manipulez toujours l'essence avec précaution, elle est hautement inflammable.
- Refaites toujours le plein d'essence à l'extérieur, à l'écart de toute source d'embrassement ; n'inhalez pas les vapeurs d'essence.
- Évitez que de l'essence ou de l'huile n'entre en contact avec votre peau. En cas de contact, lavez immédiatement à grande eau et avec du savon.
- Évitez surtout toute projection d'essence ou d'huile dans vos yeux. Si de l'essence ou de l'huile est projetée dans vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. S'ils restent irrités, consultez immédiatement un médecin.

Mélange du carburant

- Votre outil fonctionne avec un moteur à 2 temps nécessitant un mélange d'essence et d'huile de synthèse 2 temps (ratio 2%). Mélangez de l'essence sans plomb et de l'huile 2 temps dans un récipient propre homologué pour contenir de l'essence.
- Le moteur fonctionne avec de l'essence sans plomb pour véhicules avec un indice d'octane de 91 ([R + M] / 2) ou plus.
- N'utilisez pas les mélanges essence / huile préparés dans les stations services. Notamment ceux destinés aux cyclomoteurs, aux mobylettes, etc.
- Utilisez une huile pour moteurs 2-temps refroidis par air de haute qualité. N'utilisez pas d'huile pour voiture ou d'huile pour moteurs hors-bord.
- Mélangez 2 % d'huile à l'essence. Soit un rapport de 50 :1.
- Mélangez bien le carburant avant chaque remplissage.
- Mélangez du carburant en petites quantités. Ne préparez pas plus de l'équivalent d'un mois d'utilisation. Nous vous recommandons d'utiliser une huile de synthèse 2 temps contenant un stabilisateur de carburant.

REMARQUE: Les dommages et problèmes de performance consécutifs à l'utilisation d'une essence oxygénée contenant un pourcentage d'additifs oxygénant supérieur à ceux mentionnés ci-dessus ne sont pas couverts par la garantie.

Remplissage du réservoir d'essence

Voir page 273.

- Nettoyez le réservoir autour du bouchon afin d'éviter toute contamination du carburant.
- Desserrez lentement le bouchon d'essence.
- Versez avec précaution le mélange de carburant dans le réservoir. En évitant d'en répandre.
- Avant de revisser le bouchon, nettoyez le joint et assurez-vous qu'il est en bon état.
- Replacez immédiatement le bouchon du réservoir et serrez-le fermement. Essuyez le carburant répandu.

REMARQUE: Il est normal que le moteur émette de la fumée pendant et après la première utilisation.

AJOUT D'HUILE DE LUBRIFICATION DE CHAÎNE

Voir page 273.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne travaillez jamais sans huile de chaîne. Si la chaîne tourne sans lubrifiant, cela peut endommager la chaîne et le guide-chaîne. Il est donc essentiel de vérifier fréquemment le niveau d'huile à l'aide de la jauge, ainsi qu'à chaque démarrage.

1. Nettoyez la surface autour du bouchon d'huile pour éviter toute contamination.
2. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir d'huile.
3. Versez l'huile dans le réservoir d'huile et vérifiez la jauge de niveau d'huile. Prenez garde de ne pas faire pénétrer de saletés dans le réservoir d'huile lors de son remplissage.
4. Remettez le bouchon d'huile en place et serrez-le. Essuyez toute huile renversée.
5. Un réservoir d'huile plein vous permet d'utiliser la tronçonneuse pendant 20 - -40 minutes.

REMARQUE: Un système de lubrification de la chaîne et du guide-chaîne qui fonctionne correctement délivrera normalement de l'huile à la chaîne en cours de fonctionnement. Pour vérifier le bon fonctionnement du système de lubrification de la chaîne et du guide-chaîne, dirigez l'extrémité de la chaîne vers une surface lumineuse colorée, telle qu'un journal. Une nette giclée d'huile doit être visible après un bref instant.

Huile lubrifiante pour chaîne recommandée

- Le fabricant vous recommande de n'utiliser que de l'huile pour chaîne de marque Ryobi. (Disponible auprès de votre service après-vente agréé)

DÉMARRAGE DU PRODUIT

La méthode de démarrage varie selon que le moteur est froid ou chaud.

⚠ AVERTISSEMENT

Tenez-vous à gauche du guide-chaîne. N'enjambez jamais la tronçonneuse ou la chaîne; ne vous penchez jamais au-delà de la trajectoire de la chaîne.

- Posez le produit sur un sol plat et assurez-vous qu'aucun objet ni obstacle alentour n'est susceptible d'entrer en contact avec la chaîne ou avec le guide-chaîne.
- Tenez fermement la poignée avant avec votre main gauche et posez votre pied droit sur la base de la poignée arrière.

REMARQUE: Dans les instructions de démarrage qui suivent, lorsque le levier de starter est tiré à fond en position START, l'accélérateur est prêt au démarrage. Pour remettre l'accélérateur en position RUN, enfoncez et relâchez la gâchette des gaz.

Démarrage d'un moteur froid :

Voir page 272 - 273.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position ON (marche).
2. Assurez-vous que le frein de chaîne est en position BRAKE en poussant le levier/protège-main vers l'avant.
3. Pompez la pompe d'amorçage 10 fois .
4. Tirez complètement le levier de starter pour le mettre en position START.
5. Si la température ambiante est supérieure à 10°C, tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur fasse mine de démarrer, mais pas plus de 3 fois. Lorsque la température ambiante est inférieure à 10°C, tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur fasse mine de démarrer, mais pas plus de 5 fois.
6. Mettez le levier de starter en position "HALF". Tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.
7. Enfoncez le déverrouillage de la gâchette et pressez la gâchette des gaz, puis relâchez la gâchette des gaz pour remettre le moteur au ralenti.
8. Laissez le produit tourner au ralenti pendant 15 - 30 secondes.
9. Avant d'accélérer le moteur ou de couper du bois, assurez-vous que le frein de chaîne **es**t enclenché en tirant le levier de frein/protège-mains vers l'arrière.

⚠ MISE EN GARDE

Si vous ne relâchez pas la gâchette pour ralentir le moteur lorsque le frein de chaîne est enclenché, vous risquez d'endommager le moteur. Ne maintenez jamais la gâchette enfoncée alors que le frein est enclenché.

Démarrage d'un moteur chaud :

Voir page 281.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position ON (marche).
2. Assurez-vous que le frein de chaîne est en position BRAKE en poussant le levier/protège-main vers l'avant.
3. Pressez la poire d'amorçage à 10 reprises.
4. Tirez complètement le levier de starter pour le mettre en position "START" (démarrage) puis repoussez-le en position "RUN" (fonctionnement).
5. Tirez sur le lanceur jusqu'à ce que le moteur tourne, mais pas plus de 5 fois. Enfoncez le déverrouillage de la gâchette et pressez la gâchette des gaz, puis relâchez la gâchette des gaz pour remettre le moteur au ralenti. Si le moteur ne démarre pas après 5 tractions, suivez la procédure de démarrage à froid.
6. Assurez-vous que le frein de chaîne est en position RUN en tirant le levier/protège-main vers l'arrière.

PASSAGE D'UN MODE DE FONCTIONNEMENT À UN AUTRE

Voir page 287.

Le produit comporte un mode antigel qui empêche le givre de se former à l'intérieur du carburateur lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à 5°C.

Un volet de ventilation sur le côté droit du couvercle de filtre à air peut être repositionné de façon à permettre au moteur d'être alimenté en air chaud afin d'empêcher la formation de givre dans le carburateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne passez pas du mode normal au mode antigel lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à 5°C, la puissance de sortie sera réduite et des pannes pourront se produire.

Rappelez-vous toujours de remettre le produit en mode de fonctionnement normal lorsqu'il n'y a aucun risque que du givre ne se forme à l'intérieur du carburateur. Si vous ne passez pas du mode antigel au mode normal lorsque la température ambiante est normale, des pannes pourront se produire.

ARRÊT DU MOTEUR

Relâchez la gâchette d'accélérateur et laissez le moteur ralentir. Pour arrêter le moteur, placez l'interrupteur sur “O”, en position ARRÊT . Ne posez pas votre tronçonneuse sur le sol tant que la chaîne est en rotation. Pour plus de sécurité, enclenchez le frein de chaîne lorsque vous n'utilisez pas votre tronçonneuse.

Si l'interrupteur n'arrête pas la tronçonneuse, tirez le levier de starter jusqu'à ce qu'il soit complètement sorti (étranglement maximum) et enclenchez le frein de chaîne pour arrêter le moteur. Si l'interrupteur ne permet pas d'arrêter la tronçonneuse lorsqu'il est placé sur arrêt "O", faites-le réparer avant d'utiliser de nouveau votre tronçonneuse pour éviter de travailler dans des conditions dangereuses et de vous blesser gravement.

REMARQUE: Quand vous avez fini d'utiliser la tronçonneuse, laissez la pression s'évacuer en dévissant les bouchons des réservoirs d'huile et de carburant. Laissez le moteur refroidir avant de ranger l'appareil.

MAINTIEN DU PRODUIT

Voir page 273.

Tenez toujours la tondeuse avec votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant. Agrippez les deux poignées de façon que vos pouces et vos doigts les encerclent. Assurez-vous que votre main

gauche tient la poignée avant de telle façon que votre pouce se trouve en dessous.

VÉRIFICATION ET UTILISATION DU FREIN DE CHAÎNE

1. Actionnez le frein de chaîne en faisant tourner votre main gauche autour de la poignée avant. À l'aide du dos de votre main, poussez le levier du frein de chaîne/sur le protège-mains en direction du guide-chaîne alors que la chaîne est en rotation rapide. Assurez-vous de maintenir les poignées de la tronçonneuse des deux mains en permanence.
2. Remettez le frein de chaîne en position Run (fonctionnement) en saisissant la partie supérieure du levier de frein/protège-mains et en le tirant vers la poignée avant jusqu'à entendre un clic.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le frein de chaîne ne stoppe pas immédiatement la chaîne, ou s'il ne reste pas en position de fonctionnement sans y être aidé, apportez la tronçonneuse à un service après vente agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque la gâchette-accélérateur est relâchée et que le moteur tourne au ralenti, la chaîne ne doit pas tourner. Dans le cas contraire, l'opérateur risque de subir des blessures graves. N'utilisez pas le produit, rapportez-le à un réparateur agréé pour le faire régler par un professionnel.

VÉRIFICATION DE L'EMBRAYAGE

1. Dégagez le frein de chaîne en poussant le levier/protège-mains vers l'avant en direction de la poignée avant jusqu'à entendre un clic.
2. Laissez le moteur tourner au ralenti. Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché. Si la chaîne de la tronçonneuse tourne tout tourne au ralenti, l'embrayage peut être endommagé. N'utilisez pas la machine. Rapportez-la à un réparateur agréé pour la faire régler par un professionnel.
3. Enfoncez la gâchette-accélérateur à mi-chemin et faites tourner le moteur à mi-régime. La chaîne de la tronçonneuse doit tourner de façon régulière si l'embrayage est en bon état de fonctionnement.

Causes et prévention du rebond :

Il peut se produire un rebond si l'extrémité du guide-chaîne entre en contact avec un objet ou si la chaîne coupante se pince et se bloque dans le bois pendant la coupe.

Dans certains cas, le contact avec le nez du guide-chaîne peut provoquer une réaction inverse soudaine, faisant rebondir le guide-chaîne vers le haut et en direction de l'opérateur.

Le pincement de la chaîne au niveau du haut du guide-chaîne est susceptible de le repousser rapidement le guide-chaîne en direction de l'opérateur.

Chacune de ces réactions est susceptible de vous faire perdre le contrôle de la machine et d'entraîner de graves blessures. Ne vous fiez pas exclusivement aux éléments de protection de votre tronçonneuse. Vous devez également prendre différentes mesures pour éviter les risques d'accidents ou de blessures.

Le rebond est le résultat d'une utilisation incorrecte de l'outil et/ou de mauvaises procédures ou conditions d'utilisation, et il peut être évité en prenant les précautions adéquates indiquées ci-dessous :

- **Maintenez fermement la tronçonneuse des deux mains, vos pouces et vos doigts enserrant ses poignées, et positionnez votre corps et vos bras de façon à pouvoir résister aux forces de rebond.** Les forces de rebond peuvent être maîtrisées par l'opérateur si des précautions adaptées sont prises. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
- **Ne travaillez pas en extension et ne tronçonnez pas au dessus du niveau des épaules.** Vous aiderez ainsi à éviter le contact accidentel avec le nez du guide-chaîne et à améliorer la contrôle de la tronçonneuse en cas de situation inattendue.
- **N'utilisez que les chaînes et guides-chaînes indiqués par le fabricant.** Des chaînes et guides-chaînes de rechange de type incorrect pourraient entraîner une rupture de la chaîne et/ou un rebond.
- **Suivez les instructions du fabricant pour entretenir la chaîne.** La diminution de la hauteur du limiteur de profondeur est susceptible d'augmenter le risque de rebond.

POUSSÉE ET TRACTION

Voir page 279.

La force de réaction s'exerce toujours dans la direction opposée au sens de rotation de la chaîne. Ainsi, l'opérateur doit être prêt à contrôler la tendance de la machine à tracter (mouvement vers l'avant) lors de la coupe avec le côté bas de la chaîne et à pousser (vers l'opérateur) lors de la coupe avec le côté supérieur.

TRONÇONNEUSE COINCÉE DANS LA COUPE

Arrêtez la tronçonneuse et sécurisez-la. Ne tentez pas de faire sortir de force la chaîne et le guide-chaîne de la coupe, vous risqueriez de provoquer le bris de la chaîne qui pourrait alors basculer en arrière et frapper l'opérateur. Cette situation arrive généralement lorsque le bois est mal soutenu et force la coupe à se resserrer sous la pression, entraînant le pincement de la chaîne et du guide-chaîne. Si le réglage du support ne parvient pas à dégager la chaîne et le guide-chaîne, ouvrez la coupe à l'aide de coins ou d'un levier. Ne tentez jamais de mettre la tronçonneuse en marche lorsque le guide-chaîne se trouve déjà dans une coupe ou dans un trait d'abattage.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES TECHNIQUES DE BASE ADÉQUATE POUR L'ABATTAGE, LE TRONÇONNAGE, ET L'ÉBRANCHAGE

Compréhension des forces présentes dans le bois

Une fois comprises les pressions directionnelles et les tensions présentes dans le bois, vous pouvez réduire les "pincement" ou au moins les prévoir en cours de coupe. Une tension dans le bois signifie que les fibres subissent une force de traction et que si vous coupez dans cette zone, le "trait de coupe" ou la coupe auront tendance à s'ouvrir

à mesure que la tronçonneuse progressera. Si une bûche est soutenue par un chevalet et que son extrémité pend sans être soutenue à son extrémité, une tension se crée alors sur son dessus due au poids de la partie qui dépasse et qui étire les fibres. De la même façon, le dessous de la bûche sera comprimé et les fibres seront compressées. Si une coupe est effectuée dans cette zone, le trait de coupe aura tendance à se refermer en cours de coupe. La chaîne et le guide-chaîne s'en trouveront pincés.

Abattage d'un arbre

Voir page 277 - 278.

Lorsque des opérations de tronçonnage et d'abattage sont effectuées simultanément par deux personnes ou plus, les opérations d'abattage et de tronçonnage doivent être séparées par une distance égale à au moins deux fois la hauteur de l'arbre à abattre. Les arbres ne doivent pas être abattus d'une façon qui pourrait mettre quiconque en danger, atteindre toute conduite ou toute ligne électrique ou causer des dommages à la propriété d'autrui. En cas de contact avec toute conduite ou ligne électrique, prévenez immédiatement la compagnie d'exploitation.

Si le terrain est en pente, restez toujours en haut du terrain car l'arbre risque de rouler ou de glisser au bas de la pente une fois abattu.

Un chemin de repli doit être prévu et déblayé au besoin avant de commencer les coupes. Le chemin de repli doit s'étendre vers l'arrière et en diagonale par rapport à la ligne de chute prévue.

Avant de commencer l'abattage, prenez en compte l'inclinaison naturelle de l'arbre, la position des plus grosses branches ainsi que la direction du vent pour juger du chemin de chute de l'arbre.

Débarrassez l'arbre de la terre, des pierres, des écorces détachées, des clous, des agrafes et des câbles.

Ne tentez pas d'abattre d'arbres pourris ou endommagés par le vent, le feu, la foudre, etc.Ceci est extrêmement dangereux et ne doit être effectué que par des chirurgiens arboricoles professionnels.

- Entaille d'abattage
  Voir page 277 - 278.
  Effectuez l'entaille sur 1/3 du diamètre de l'arbre, perpendiculairement à la direction de chute. Commencez par l'entaille horizontale inférieure. Vous aiderez ainsi à éviter de pincer soit la chaîne ou le guide-chaîne lors de la coupe de la deuxième entaille.
- Trait d'abattage
  Voir Fig. 277 - 278.
  Effectuez le trait d'abattage au moins 50 mm au dessus de l'entaille d'abattage horizontale. Gardez le trait d'abattage parallèle à l'entaille d'abattage horizontale. Effectuez le trait d'abattage de façon à laisser assez de bois pour que se forme une charnière. La charnière évite que l'arbre ne se vrille et chute dans la mauvaise direction. Ne coupez pas dans la charnière.
  À mesure que la coupe se rapproche de la charnière, l'arbre doit commencer à tomber. S'il existe une possibilité que l'arbre ne chute pas dans la direction prévue ou qu'il bascule et coince la chaîne, arrêtez la coupe avant que le trait d'abattage ne soit terminé et utilisez des coins en bois, en plastique ou en aluminium pour ouvrir la coupe et faire tomber l'arbre le long de la ligne de chute prévue.
  lorsque l'arbre commence à tomber, retirez la tronçonneuse de la coupe, arrêtez le moteur, posez la tronçonneuse, puis empruntez le chemin de repli prévu. Prenez garde à la chute de branches hautes et assurez vos pas.

Coupe des racines de contrefort

Voir page 278.

Une racine de contrefort est une grosse racine partant du tronc de l'arbre jusqu'au sol. Coupez les grosses racines avant de procéder à l'abattage. Effectuez tout d'abord une entaille horizontale dans le contrefort, puis une entaille verticale . Dégagez la partie ainsi coupée de la zone de travail. Procédez à l'abattage après avoir retiré les racines de contrefort.

Coupe d'un tronçon

Voir page 279.

Le tronçonnage consiste à débiter une bûche en plusieurs tronçons. Il est important de vous assurer que votre appui au sol est ferme et que votre poids est bien réparti sur vos deux pieds. Lorsque cela est possible, la bûche doit être relevée et soutenue à l'aide de branches, de bûches ou de cales. Suivez les instructions de base pour une coupe facile. Lorsque la bûche est soutenue sur toute sa longueur, coupez-la par le dessus (tronçonnage par dessus).

Lorsque la bûche est soutenue par une extrémité, coupez 1/3 de son diamètre par le dessous (tronçonnage par dessous). Effectuez ensuite la coupe finale par le dessus en rejoignant la première coupe.

Lorsque la bûche est soutenue par ses deux extrémités, coupez 1/3 de son diamètre par le dessus (tronçonnage par dessus). Effectuez ensuite la coupe finale par le dessous aux 2/3 en rejoignant la première coupe.

Lorsque vous tronçonnez dans une pente, tenez-vous toujours en amont de la bûche. Lorsque vous atteignez la fin de la coupe, pour garder un contrôle total, relâchez la pression de coupe lorsque vous approchez de la fin de la coupe sans desserrer votre maintien des poignées de la tronçonneuse. Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol. Une fois la coupe terminée, attendez l'arrêt complet de la chaîne avant de déplacer la tronçonneuse. Arrêtez toujours le moteur avant de passer d'un arbre à un autre.

Ébranchage d'un arbre

Voir page 280.

L'ébranchage consiste à retirer les branches d'un arbre abattu. Lorsque vous procédez à un ébranchage, laissez les plus grosses branches inférieures en place pour soulever le tronc du sol. Retirez les petites branches en une seule coupe. Les branches sous tension doivent être coupées du dessous vers le dessus afin d'éviter de coincer la tronçonneuse.

Coupe des fouets

Voir page 280.

Un fouet est une branche, souche déracinée ou un arbrisseau qui est fléchi par un autre morceau de bois, de telle sorte qu'il se détend brusquement lorsque l'on coupe

ou retire le morceau ce bois le retenant.

La souche déracinée d'un arbre abattu risque fortement de se détendre et de revenir en position verticale pendant la coupe pour la séparer du tronc. Attention aux fouets, ils sont dangereux. Ne tentez pas de couper des branches courbées ou des souches sous tension, à moins de n'avoir suivi un entraînement professionnel et d'en avoir les compétences.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Arrêtez le moteur, actionnez le frein de chaîne, débranchez l'antiparasite de la bougie et laissez refroidir le produit avant de le ranger ou de le transporter.
- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers.
- Versez tout le carburant restant dans le réservoir dans un récipient homologué pour contenir de l'essence. Rappelez-vous de bien remettre en place et de bien resserrer le bouchon de mélange huile/essence.
- Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela permet d'éliminer tout le carburant, qui pourrait s'éventer et laisser un résidu gommeux dans le circuit.
- Versez toute l'huile pour guide et chaîne dans un récipient homologué pour contenir de l'huile. Rappelez-vous de bien remettre en place et de bien resserrer le bouchon d'huile de chaîne.
- Mettez le fourreau de protection du guide-chaîne en place avant de ranger l'appareil, ainsi qu'au cours de son transport.
- Rangez la en un endroit frais, sec et correctement ventilé, hors de portée des enfants. Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel. Ne rangez pas à l'extérieur.
- Lorsque vous transportez le produit sur une courte distance (d'une zone de travail à une autre), appliquez toujours le frein de chaîne afin que celle-ci soit bloquée et ne puisse pas bouger.
- Lorsque vous transportez le produit, attachez-le pour l'empêcher de bouger ou de tomber, afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.
- Ne portez jamais et ne transportez jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.

Référez-vous aux réglementations nationales et locales en matière de stockage et de manipulation de carburant. Vous pouvez utiliser le carburant restant avec un autre outil équipé d'un moteur à deux temps.

ENTRETIEN

Gardez toujours le produit en bon état de fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces détachées et accessoires d'origine constructeur. Le non respect de cette précaution peut entraîner de mauvaises performances, des blessures, et annuler votre garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

Les réparations demandent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Pour l'entretien et les réparations, il vous faut retourner le produit à votre service après-vente agréé le plus proche. N'utilisez que des pièces détachées identiques pour effectuer les réparations.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant toute opération de vérification, de nettoyage ou d'entretien sur le produit, arrêtez le moteur, actionnez le frein de chaîne, et débranchez l'antiparasite de la bougie. Le non respect de ces consignes peut entraîner de graves blessures ou d'importants dégâts matériels.

- Vous pouvez effectuer les réglages et réparations décrits dans ce manuel. Pour les autres réparations, contactez un service après-vente agréé.
- Les conséquences d'un mauvais entretien peuvent être la rupture de la chaîne et le mauvais fonctionnement des dispositifs de sécurité, ce qui augmente les risques de graves blessures. Gardez votre tronçonneuse entretenue professionnellement et sure.
- L'affûtage de la chaîne en toute sécurité est une opération demandant un certain savoir-faire. Le fabricant vous recommande donc de remplacer toute chaîne usée ou émoussée par une neuve, disponible auprès de votre service après-vente agréé. Vous pourrez trouver la référence de la pièce dans le tableau des caractéristiques présent dans ce manuel.
- Respectez les instructions concernant la lubrification, la vérification de la tension de la chaîne et son réglage.
- Après chaque utilisation, utilisez un chiffon propre et sec pour nettoyer le produit.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que le produit soit toujours en bon état de fonctionnement. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

REMPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

Voir page 282 - 285.

1. Arrêtez le produit. Portez des gants de protection.
2. Nettoyez le frein de chaîne
3. Dévissez le bouton de verrouillage du guide-chaîne puis retirez le carter de pignon.
4. Retirez le guide-chaîne ainsi que la chaîne de l'appareil.
5. Nettoyez la partie qui se trouve sous le pignon.
6. Pour remplacer le guide-chaîne par un neuf, desserrez l'écrou de l'ensemble tensionneur de chaîne. Montez l'ensemble tensionneur de chaîne sur le nouveau guide-chaîne et serrez l'écrou.
7. Mettez en place le guide-chaîne et l'ensemble tensionneur de chaîne sur la tronçonneuse. Abaissez le guide-chaîne de façon que le boulon traverse le trou du guide et de l'ensemble tensionneur de chaîne.
8. La chaîne doit être orientée vers son sens de rotation. Si elles sont orientées dans le sens inverse, retournez

la boucle que vous avez formée.

9. Placez la boucle autour du pignon d'entraînement. Placez les maillons d'entraînement dans le rail du guide. Au besoin, faites pivoter l'ensemble tensionneur de chaîne pour appliquer une certaine tension à la chaîne, ce qui aidera à la maintenir en place.
10. Remettez le carter de pignon en place.
11. Réglez la tension de la chaîne. Reportez-vous au chapitre " Réglage de la tension de la chaîne".

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Voir page 290.

1. Arrêtez le produit. Assurez-vous que le frein de chaîne est bien actionné.
2. Desserrez le bouton de verrouillage du couvercle de filtre à air et retirez-le du produit.
3. Retirez le filtre à air.
4. Retirez la poussière et la terre du filtre à air à l'aide d'un pinceau. Au besoin, déboîtez le filtre à air à l'aide d'un tournevis plat et nettoyez-en l'intérieur.
5. Remettez le couvercle de filtre à air en place et serrez le bouton de verrouillage.

NETTOYAGE DU PARE-ÉTINCELLES

Voir page 291.

⚠ AVERTISSEMENT

Le silencieux est très chaud pendant et après utilisation du produit. Pour éviter de graves blessures, gardez toutes les parties du corps éloignées du silencieux pendant et après utilisation.

1. Arrêtez le produit. Assurez-vous que le frein de chaîne est bien actionné. Laissez le silencieux refroidir.
2. Retirez la vis qui maintient le cache de silencieux sur l'arrêtoir à griffes, puis retirez les deux écrous du cache de silencieux.
3. Retirez le couvercle de silencieux.
4. Retirez le pare-étincelles. Nettoyez la grille du pare-étincelles à l'aide d'une petite brosse métallique.
5. Remettez en place le couvercle de silencieux. Pour remettre en place le couvercle du silencieux, effectuez ces étapes en ordre inverse.

⚠ AVERTISSEMENT

L'arrêtoir à pointes est un dispositif de sécurité du produit. Verrouillez-le à l'aide de la vis adaptée une fois le couvercle de silencieux remis en place. Le non-respect de cette instruction peut entraîner de graves blessures voire la mort.

VÉRIFICATION ET NETTOYAGE DU FREIN DE CHAÎNE

Voir page 294.

- Gardez toujours le mécanisme de frein de chaîne propre en en brossant légèrement l'accouplement pour en retirer la saleté.
- Testez toujours l'efficacité du frein de chaîne après l'avoir nettoyé.
- Reportez-vous à "Utilisation - Vérification et Utilisation du Frein de Chaîne" plus haut dans ce manuel pour des informations supplémentaires.

RÉGLAGE DU CARBURATEUR ET DU RÉGIME MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Un mauvais réglage du carburateur est susceptible d'augmenter le risque de blessures, d'accidents mortels, ou d'endommager le produit. Pour le réglage du carburateur, apportez le produit à un service après-vente agréé.

PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

Vérification quotidienne	
Mélange huile-essence	Avant chaque utilisation
Lubrification du guide	Avant chaque utilisation
Tension de la chaîne	Avant chaque utilisation et fréquemment
Mise en prise de la embrayage (chaîne immobile au ralenti)	Avant chaque utilisation
Affutage de la chaîne	Avant chaque utilisation, vérification visuelle
Pièces éventuellement endommagées	Avant chaque utilisation
Attaches mal serrées	Avant chaque utilisation
Pièces mal fixées	Avant chaque utilisation
Le bon fonctionnement du frein de chaîne	Avant chaque utilisation
L'absence de fuite d'essence	Avant chaque utilisation

VÉRIFICATION ET NETTOYAGE

Guide-chaîne	Avant chaque utilisation
Tronçonneuse dans son ensemble	Après chaque utilisation
Filtre à air	Toutes les 5 heures*
Frein de chaîne	Toutes les 5 heures*
Remplacement de la bougie	Annuellement
Remplacement du filtre à essence	Annuellement

*Heures de fonctionnement

RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque le produit est utilisé selon les prescriptions, il reste impossible d'éliminer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants risquent de se présenter en cours d'utilisation et l'utilisateur doit prêter particulièrement garde à ce qui suit :

- Blessures dues aux vibrations. Utilisez toujours un outil adapté au travail à effectuer, servez-vous des poignées appropriées et limitez le temps de travail et d'exposition.
- L'exposition au bruit peut provoquer des pertes d'audition. Portez une protection auditive et limitez le temps d'exposition.
- Entrée en contact avec les dents de la chaîne de l'élagueur (risques de coupures).
- Mouvement brusque et imprévu ou rebond du guide-chaîne (risques de coupures).
- Projection d'éléments en provenance de la chaîne (risques de coupures/injections).
- Éléments projetés en provenance de l'élément coupé (copeaux, éclats).
- Inhalation de sciure ou particules de bois ou émissions en provenance du moteur thermique.
- Contact de la peau avec de l'essence / huile.

RÉDUCTION DES RISQUES

Il a été reporté que les vibrations engendrées par les outils à main peuvent contribuer à l'apparition d'un état appelé le Syndrome de Raynaud chez certaines personnes. Les symptômes peuvent comprendre des fourmillements, un engourdissement et un blanchiment des doigts, généralement par temps froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les habitudes de travail peuvent contribuer au développement de ces symptômes. Certaines mesures peuvent être prises par l'utilisateur pour aider à réduire les effets des vibrations:

- Gardez votre corps au chaud par temps froid. Lorsque vous utilisez le produit, portez des gants afin de garder vos mains et vos poignets au chaud. Le temps froid est considéré comme un facteur contribuant très largement à l'apparition du Syndrome de Raynaud.
- Après chaque session de travail, pratiquez des exercices qui favorisent la circulation sanguine.
- Faites des pauses fréquentes. Limitez la quantité d'exposition journalière.
- Les gants de protection disponibles auprès des revendeurs professionnels de tronçonneuses sont spécialement destinés à l'utilisation avec une tronçonneuse, ils procurent une bonne protection et une bonne accroche. Des gants atténuent également les effets des vibrations de la poignée. Ces gants doivent être conformes à EN 381-7 et porter l'inscription CE.

Si vous ressentez l'un des symptômes associés à ce syndrome, arrêtez immédiatement le travail et consultez votre médecin pour lui en faire part.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE PRODUIT

Voir page 271.

PIÈCES

1. Chaîne coupante
2. Guide-chaîne
3. Protège-main avant / frein de chaîne
4. Poignée avant
5. Couvercle de filtre à air
6. Poignée du lanceur
7. Poignée arrière
8. Patin d'ébranchage
9. Cache de silencieux
10. Bouchon du réservoir de carburant
11. Bouchon du réservoir d'huile
12. Contacteur d'allumage
13. Bouton de déverrouillage de la gâchette
14. Gâchette d'accélérateur
15. Pompe d'amorçage
16. Levier de starter
17. Clé mixte
18. Carter de pignon
19. Attrape-chaîne
20. Bague de réglage de la tension de la chaîne
21. Bouton de verrouillage du guide-chaîne
22. Fourreau de guide-chaîne

ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ

CHAÎNE À FAIBLE TENDANCE AU REBOND

Une chaîne à faible rebond aide à réduire la possibilité qu'un rebond se produise.

Les limiteurs de profondeur situés à l'avant de chaque dent peuvent réduire la force de l'effet de rebond en évitant que les dents ne s'enfoncent trop profondément dans la zone de rebond. N'utilisez que les combinaisons de chaînes et guides-chaînes recommandés par le fabricant.

Redoublez de vigilance après avoir aiguisé la chaîne de votre tronçonneuse, car l'aiguisage rend la chaîne moins résistante au rebond. Pour votre sécurité, remplacez les chaînes des tronçonneuses lorsque leurs performances de coupe diminuent.

PATIN D'ÉBRANCHAGE

Tout le patin d'ébranchage peut être utilisé comme pivot lors d'une coupe. Cela aide à garder le corps de la tronçonneuse stable en cours de coupe. Lors de la coupe, poussez la machine vers l'avant jusqu'à ce que les pointes s'enfoncent dans le bord du bois, puis en déplaçant la poignée arrière vers le bas et vers le haut dans le sens du trait de coupe, facilitez la libération des efforts de coupe

GUIDE-CHAÎNE

Les guides-chaîne ayant un rayon plus faible à leur extrémité présentent généralement une plus faible

tendance au rebond. N'utilisez que les combinaisons de chaînes et guides-chaînes recommandés par le fabricant. L'utilisation de guides-chaînes non-recommandés augmente le risque de perte de contrôle en cours de coupe. Vérifiez régulièrement la tension de la chaîne. Lors de la coupe de branches courtes (plus courtes que le guide-chaîne) la chaîne a plus de chances de se faire éjecter si la tension n'est pas correcte.

FREIN DE CHAÎNE

Le frein de chaîne a été conçu pour permettre d'arrêter rapidement la chaîne de tourner. La chaîne doit s'arrêter immédiatement lorsque le levier du frein / protège-main est poussé vers l'avant. Un frein de chaîne n'empêche pas l'effet de rebond. Il ne fait que diminuer le risque de blessures en cas de contact du guide-chaîne avec le corps de l'opérateur en cas de rebond. Le frein de chaîne doit être testé avant chaque utilisation afin de vérifier son bon fonctionnement à la fois en position de fonctionnement et en position de frein.

ATTRAPE-CHAÎNE

Un attrape-chaîne évite que la chaîne soit projetée en arrière vers l'opérateur au cas où elle viendrait à se détendre ou à casser.

SYMBOLES APPLIQUÉS SUR LE PRODUIT

Avertissement

Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit, respectez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.

Portez une protection oculaire et auditive ainsi qu'un casque

Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez le produit.

Portez des gants de protection solides et antidérapants.

Prenez garde au phénomène de rebond de la tronçonneuse et évitez le contact avec l'extrémité du guide-chaîne.

Tenez et utilisez votre tronçonneuse avec vos deux mains.

N'utilisez pas votre tronçonneuse en la tenant avec une seule main.

Cet outil est conforme à l'ensemble des normes réglementaires du pays de l'UE où il a été acheté.

Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 91 ([R+M]/2) ou plus.

Utilisez de l'huile 2-temps pour moteur refroidi par air.

Mélangez énergiquement le carburant, et faites-le avant chaque plein.

Ajoutez de l'huile de chaîne chaque fois que vous remplissez le réservoir d'essence du produit.

Mettez le frein de chaîne en position RUN (frein dégagé).

Mettez le frein de chaîne en position BRAKE (frein engagé).

Mettez le contacteur d'allumage en position ON (marche).

Pompez la pompe d'amorçage 10 fois .

Mettez le levier de starter en position "FULL".

Tirez la poignée du lanceur (pas plus de cinq fois) jusqu'à entendre le moteur démarrer.

Mettez le levier de starter en position "HALF".

Tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.

Appuyez sur le verrouillage de gâchette et sur la gâchette des gaz.

Marque de qualité EurAsian

Le niveau de puissance sonore garanti est de 112 dB

Lubrifiant pour chaîne et guide-chaîne

Essence sans-plomb et huile 2-temps.

Position marche

Position mi-starter

Position "FULL"

Verrouillage

Déverrouillage

Tournez pour régler la tension de la chaîne
+ = Serrez la chaîne
- = Tendre/détendre la chaîne

Sens de déplacement de la chaîne (Indiqué sous le carter de chaîne)

Mode normal

Mode antigel

T — Réglage du régime de ralenti

H — Aiguille de réglage Haut régime

L — Aiguille de réglage Bas Régime

SYMBOLES DE CE MANUEL

Mélangez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme.

Ne fumez pas lorsque vous mélangez du carburant ou lorsque vous faites le plein.

Pièces détachées et accessoires vendus séparément

Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles.

Remarque

Avertissement!

Portez une protection oculaire et faciale.

Portez une protection du haut du corps.

Portez une protection des jambes.

Arrêtez le produit.

Verrouillez le couvercle d'accès au filtre.

Déverrouillez le couvercle d'accès au filtre.

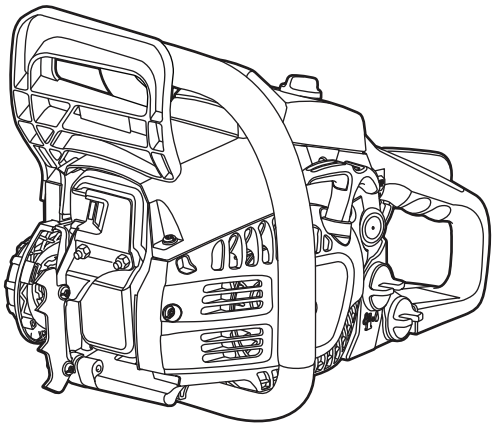
Les signaux et mots suivants sont destinés à indiquer le niveau de risque associé au produit :

⚠ **DANGER**
Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

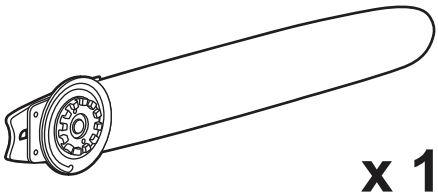
⚠ **AVERTISSEMENT**
Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ **MISE EN GARDE**
Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.

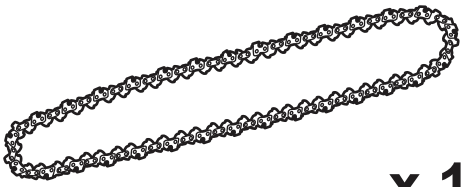
MISE EN GARDE
Sans symbole d'alerte de sécurité
Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.



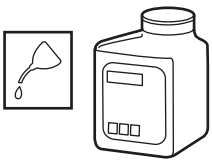
x 1



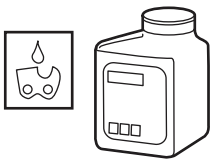
x 1



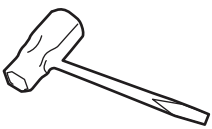
x 1



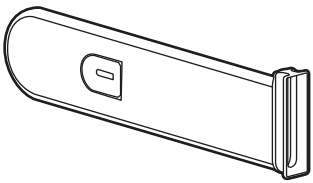
x 1



x 1

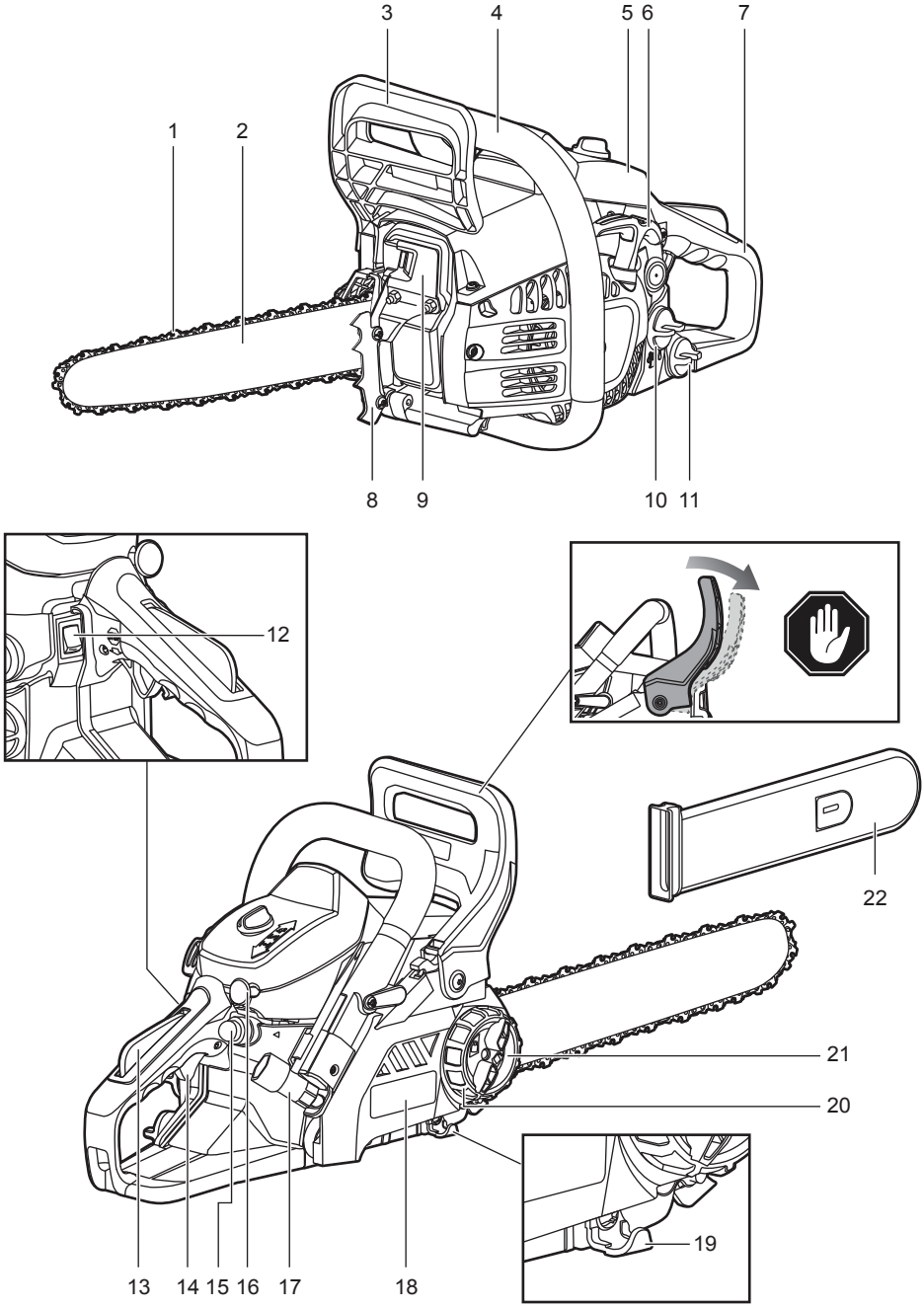


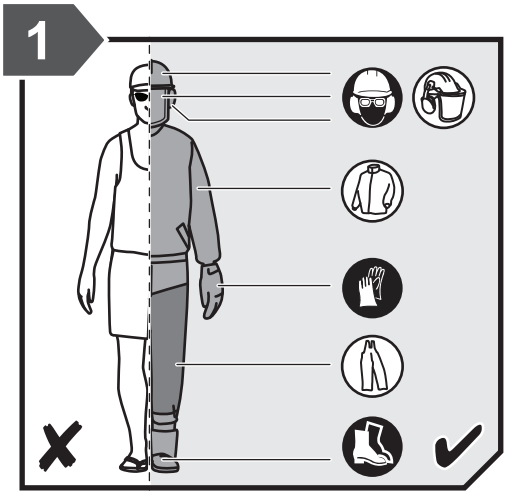
x 1

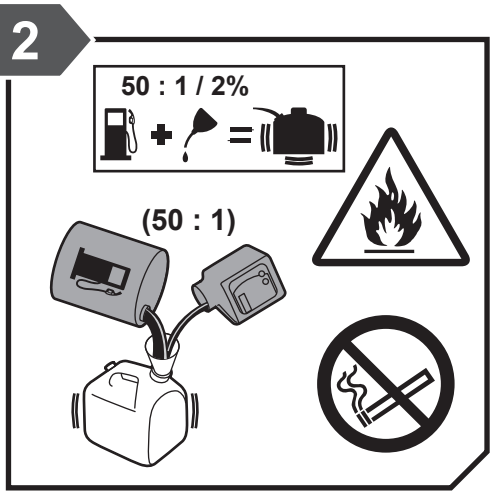


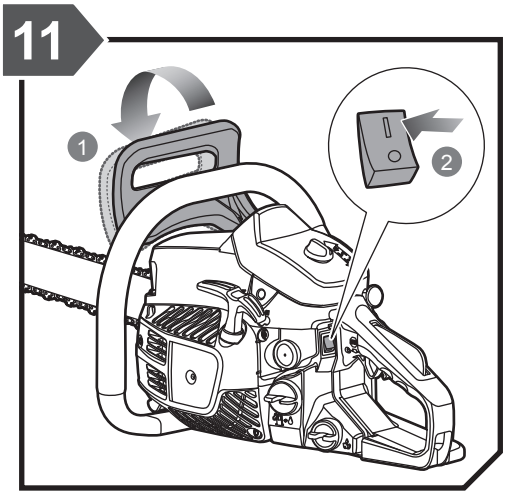
x 1

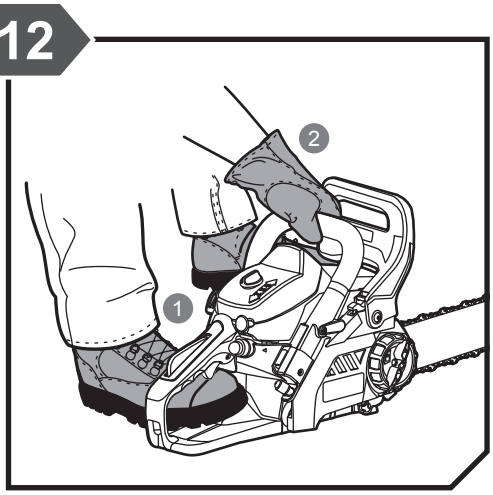
x 1

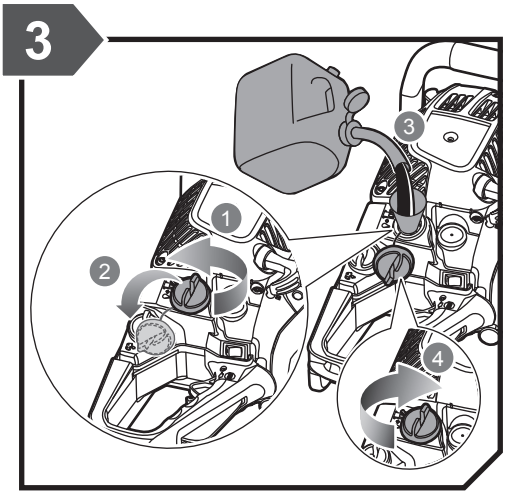

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

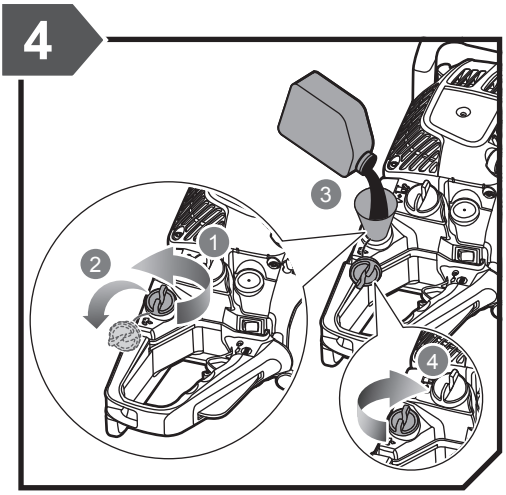

1

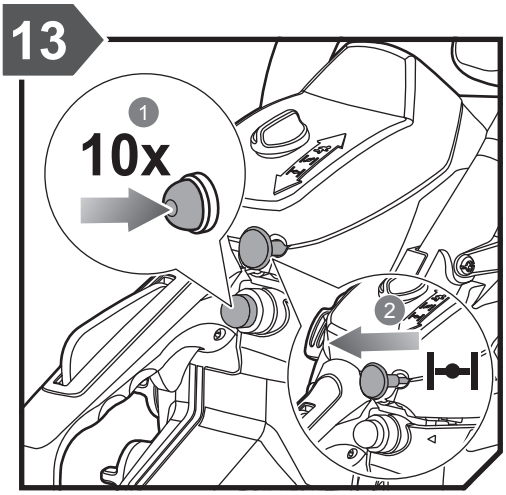

2
50 : 1 / 2%
(50 : 1)

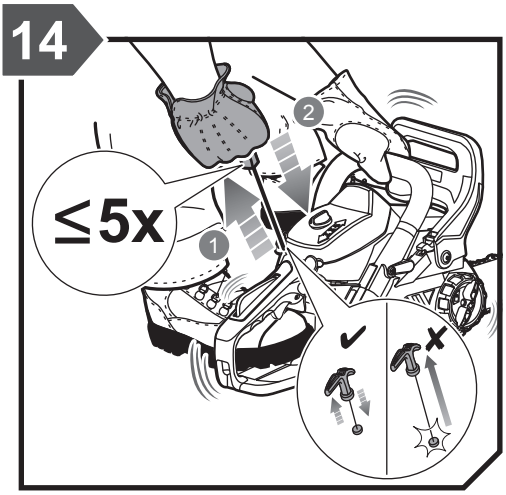

11
1
2

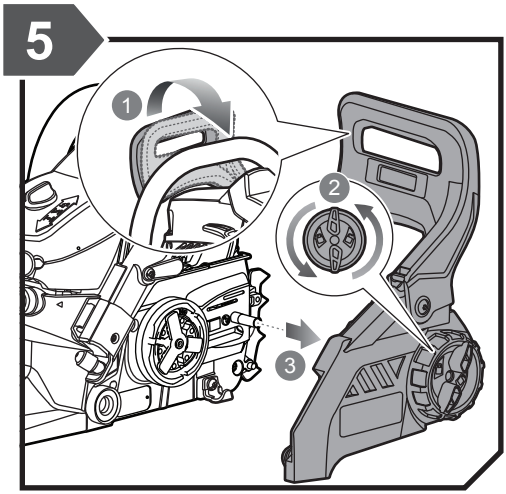

12
2
1

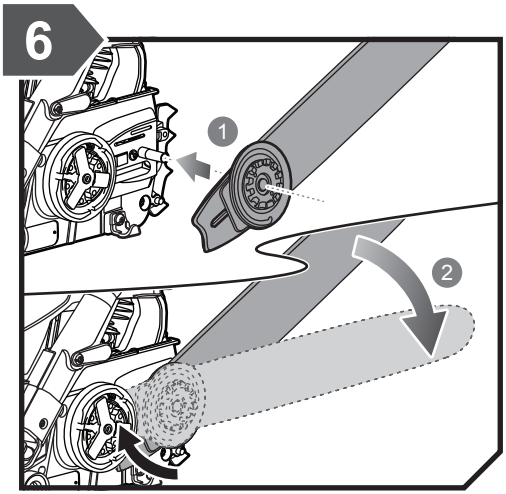

3
1
2
3
4

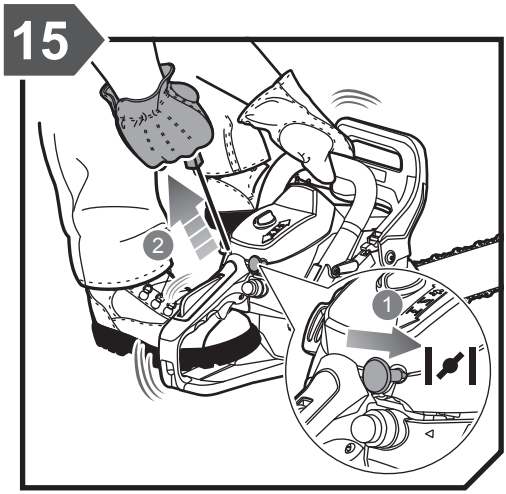

4
1
2
3
4

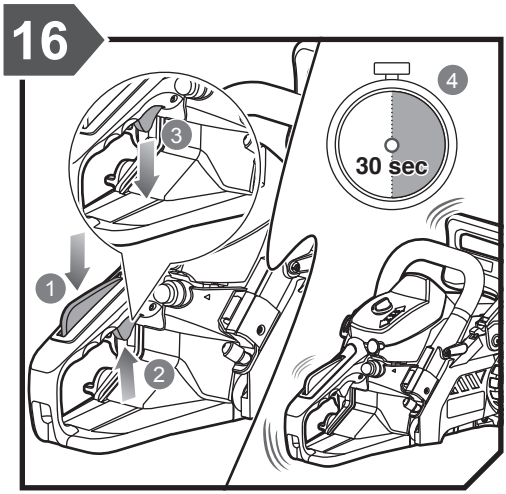

13
1
10x
2

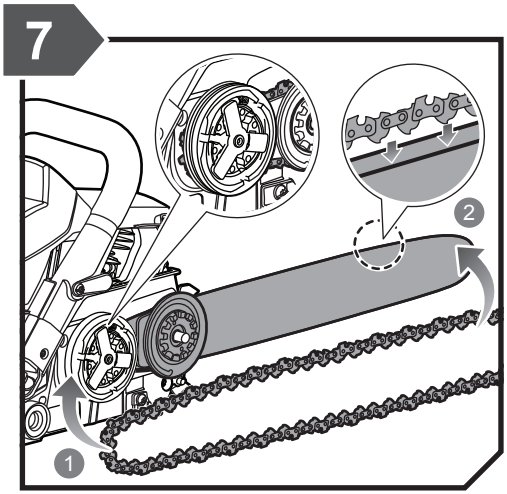

14
≤5x
1
2

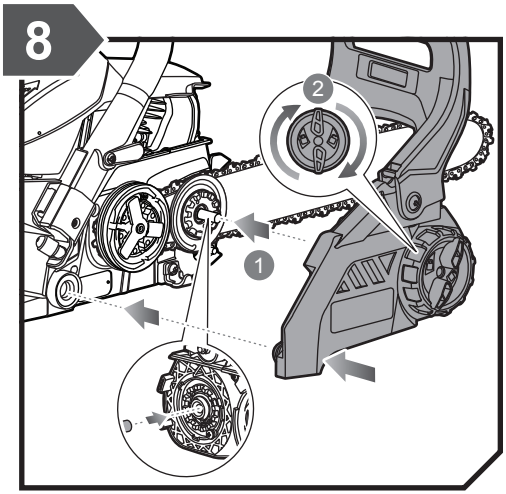

5
1
2
3

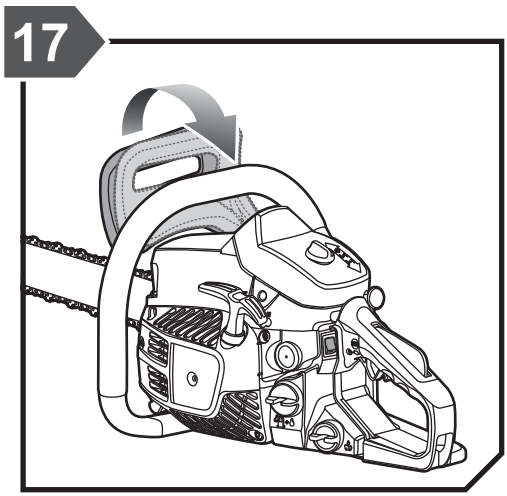

6
1
2

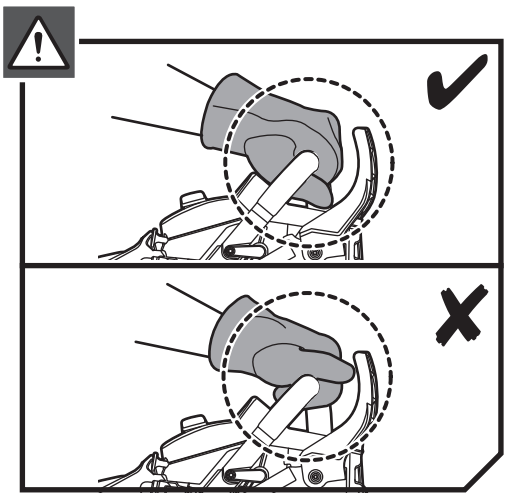

15
2
1

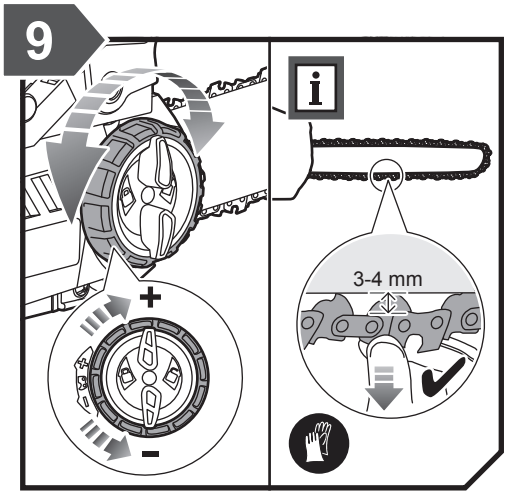

16
4
30 sec
3
1
2

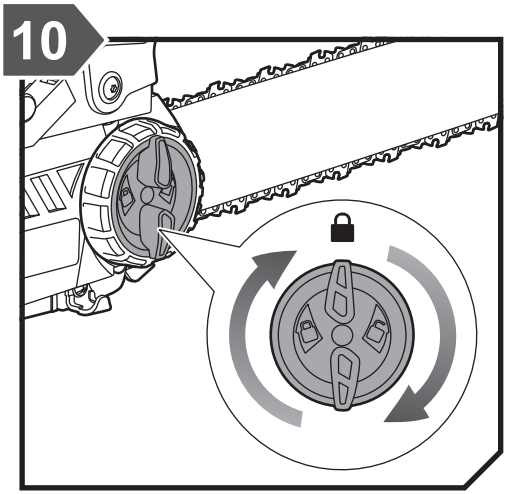

7
1
2

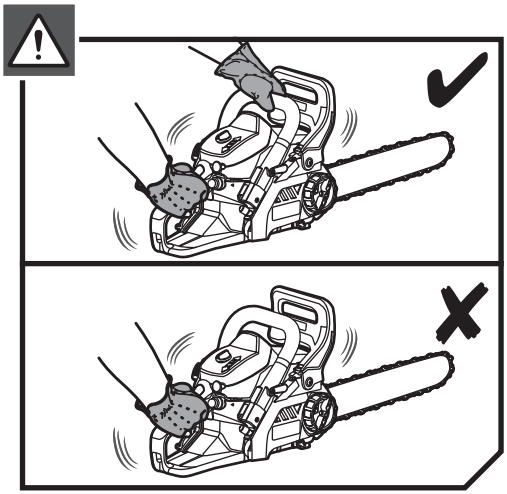

8
1
2

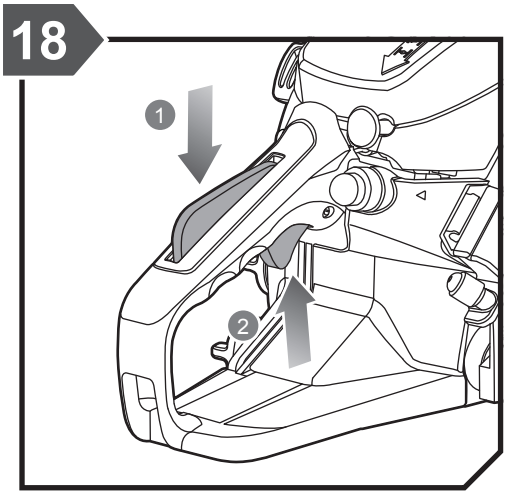

17

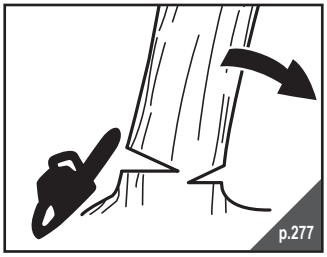


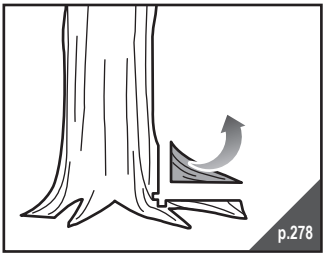

9
3-4 mm

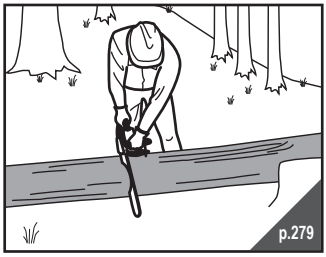

10

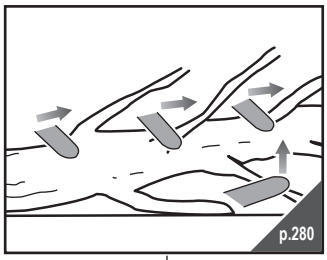


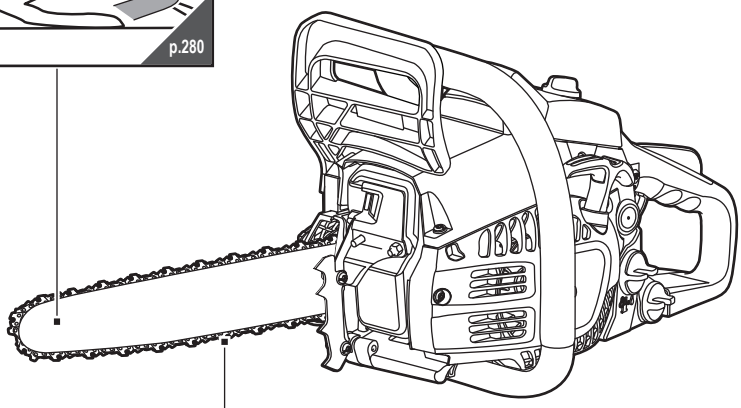

18
1
2

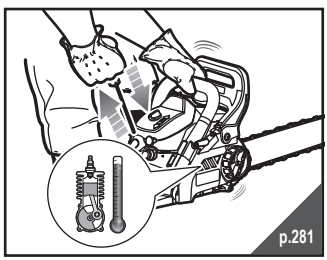

p.277

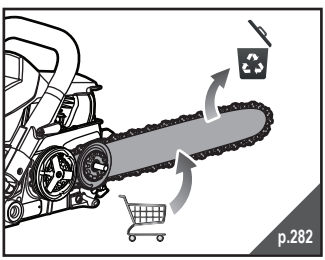

p.278

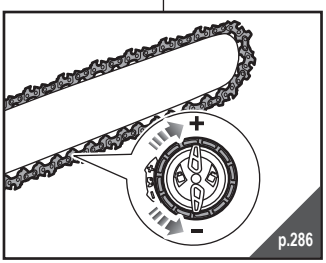

p.279

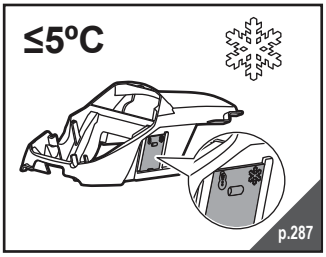

p.280

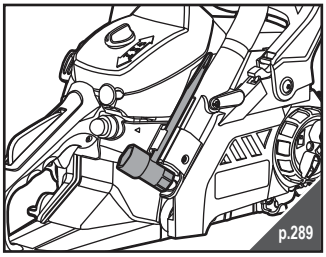


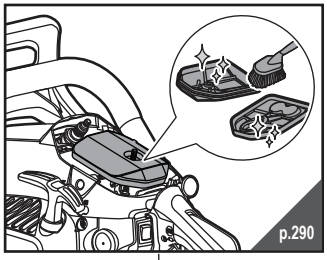

p.281

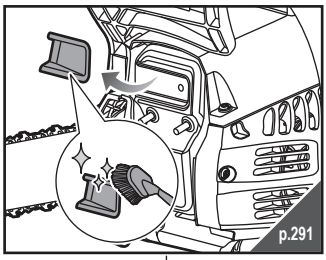

p.282

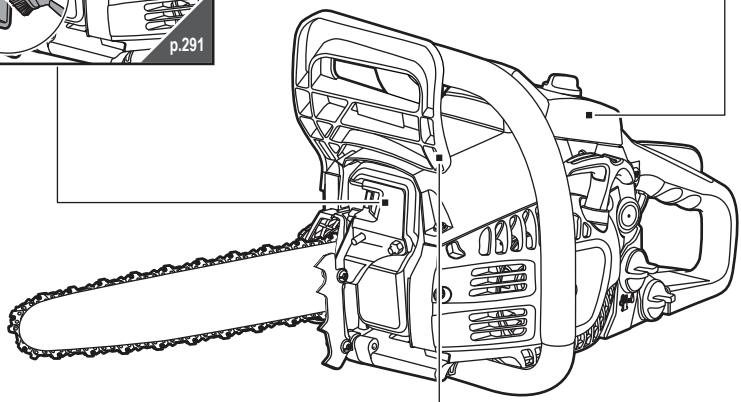

+
-
p.286

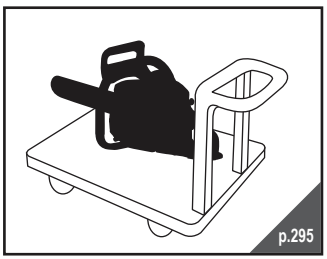

≤5ºC
p.287

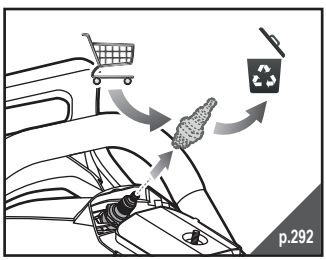

p.289

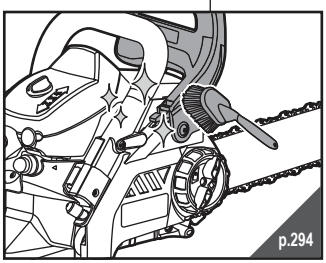

p.290

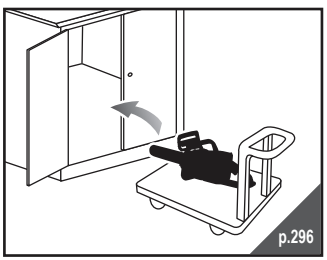

p.291

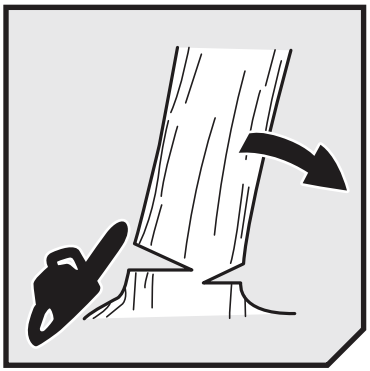


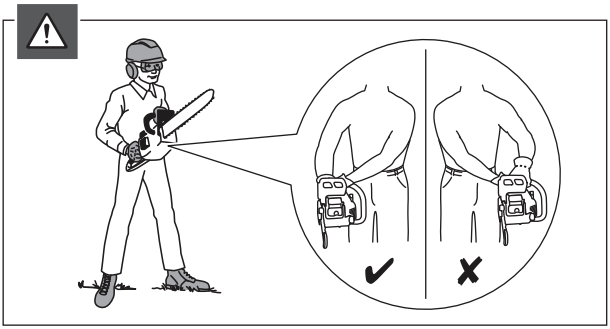

p.295

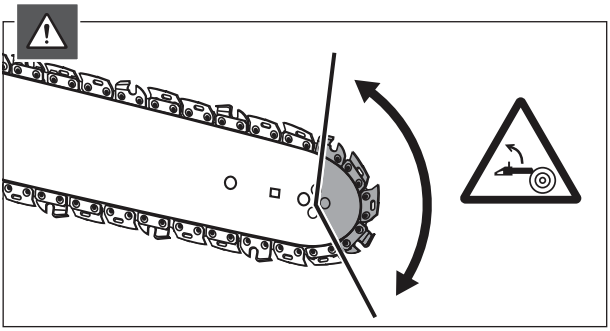

p.292

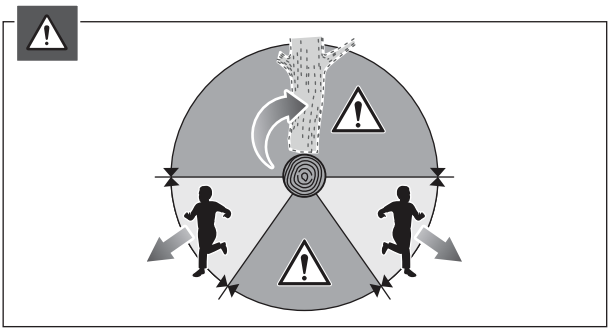

p.294

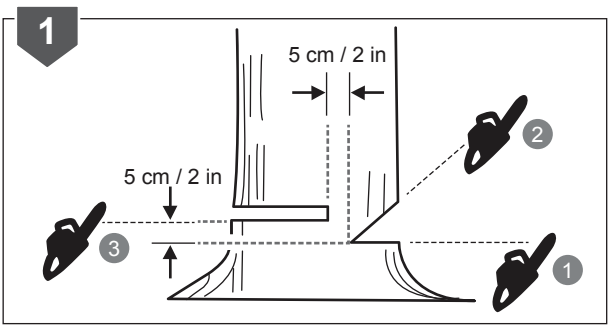

p.296

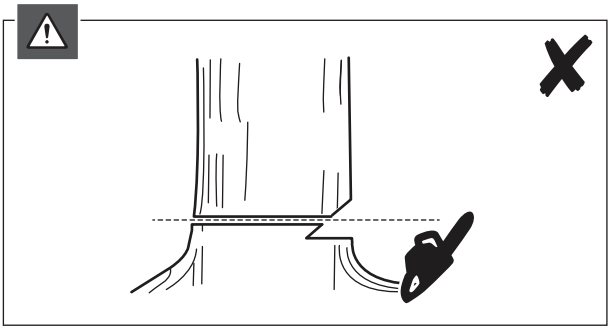


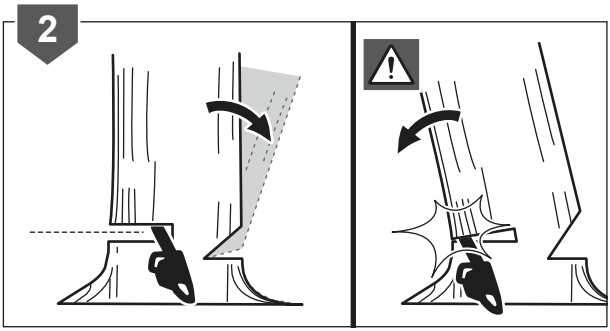


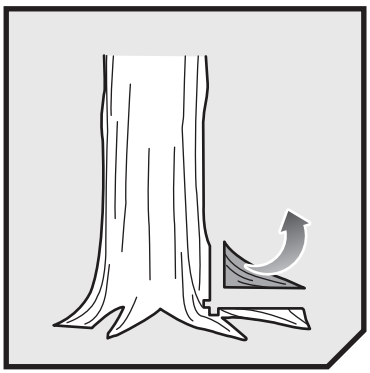


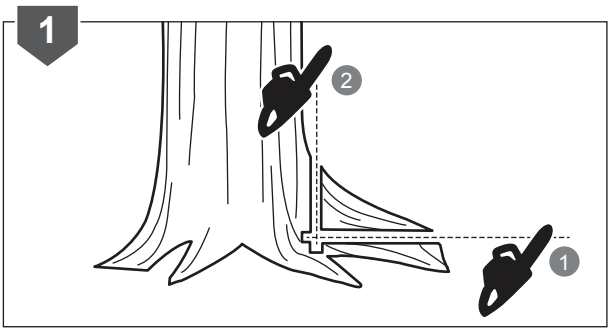


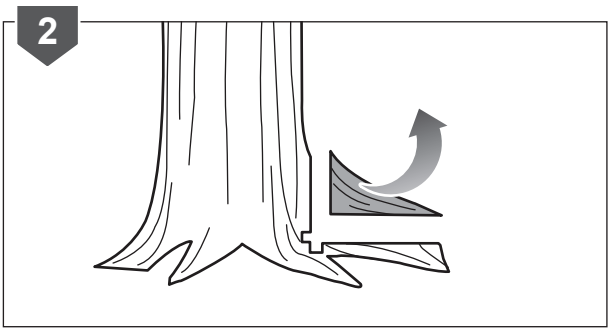

1
5 cm / 2 in
5 cm / 2 in
2
3
1

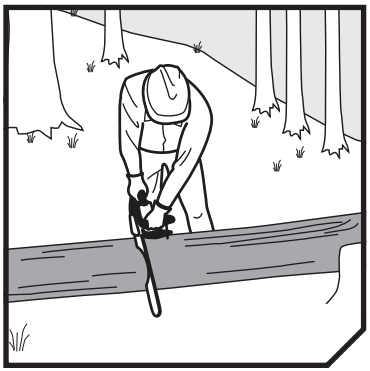


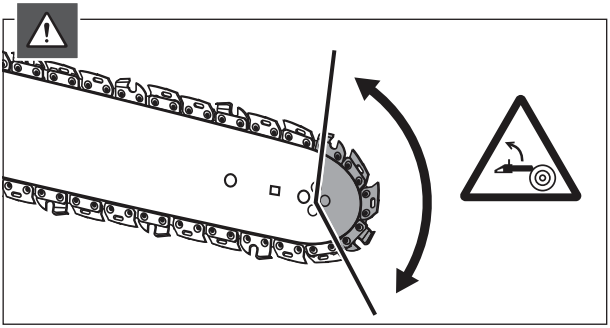

2

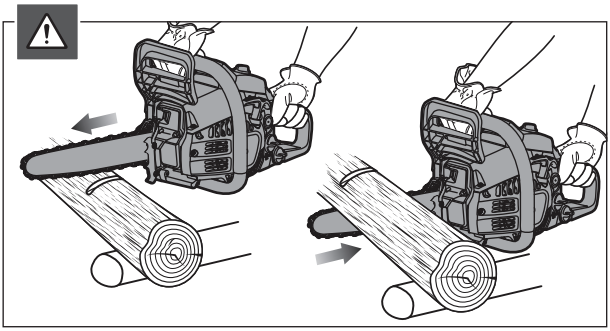


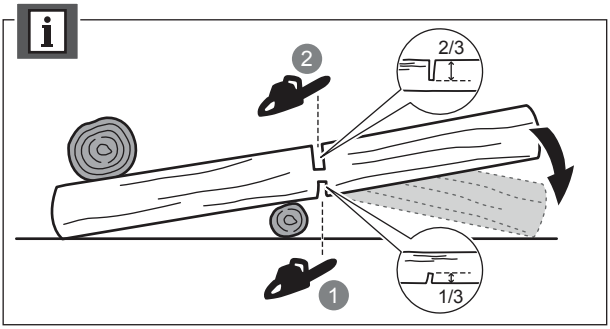

1
2
1

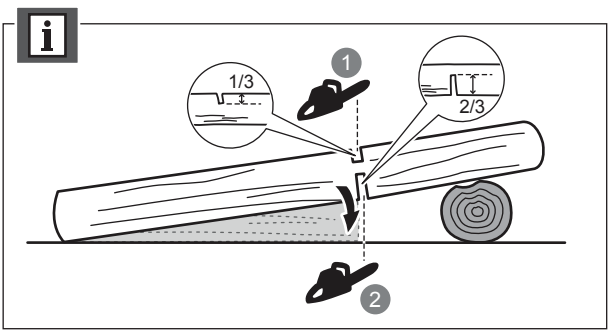

2

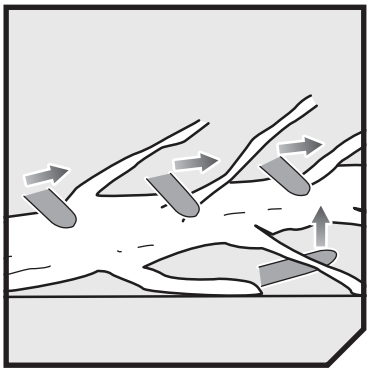


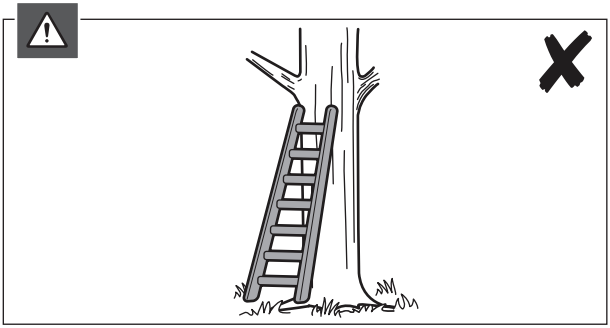


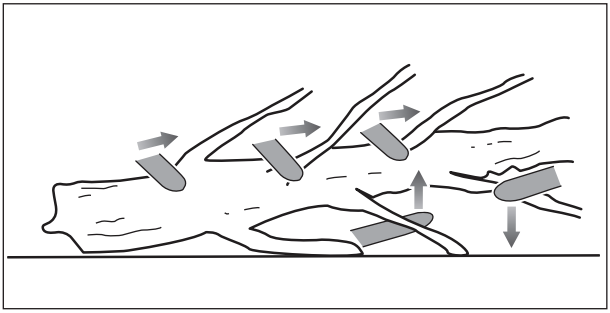


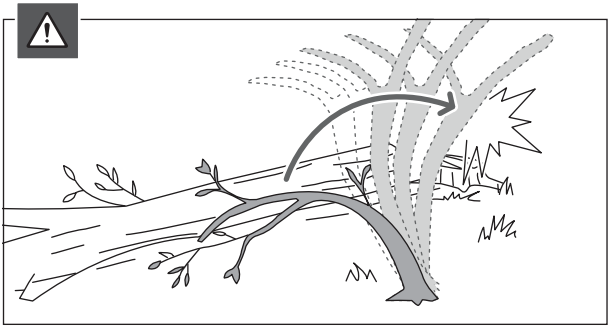

2
2/3
1
1/3

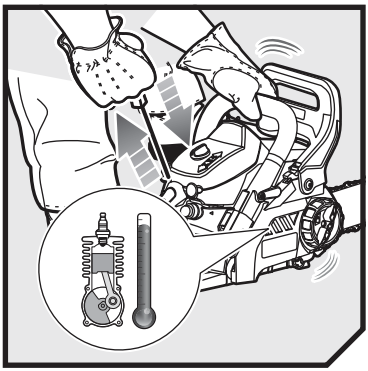

1
1/3
2/3
2

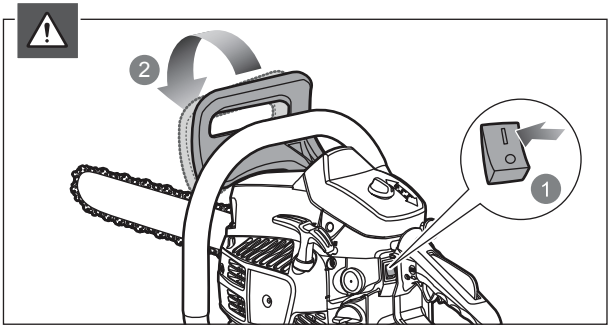


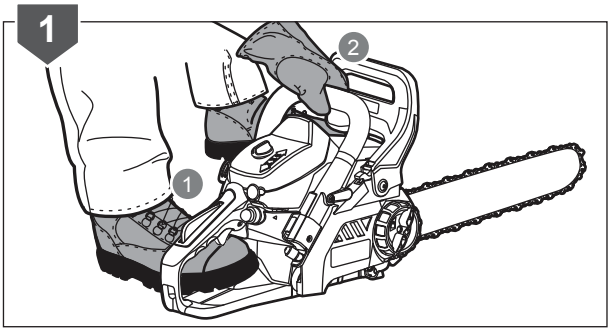


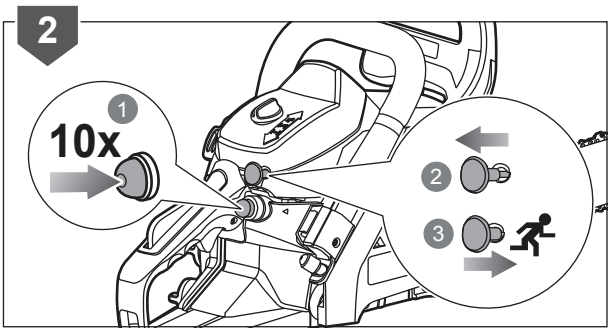


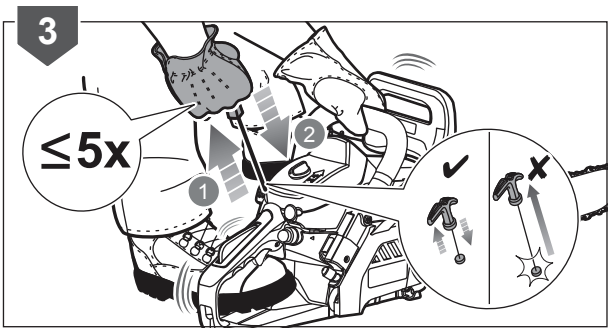


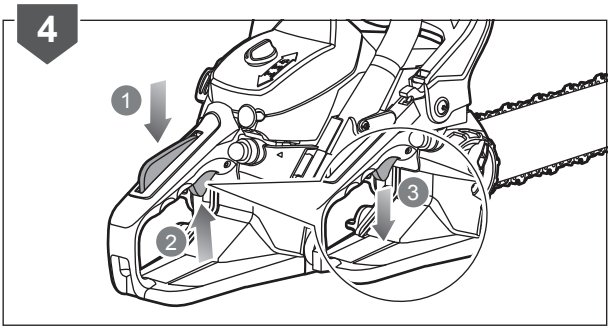


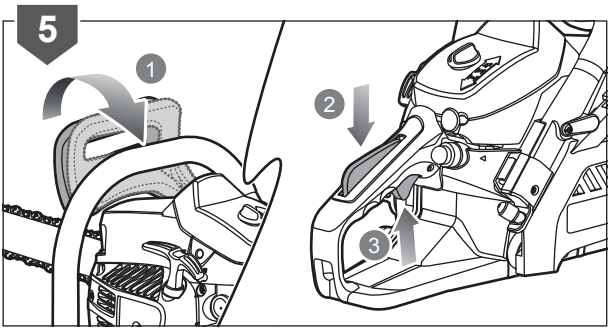

2
1

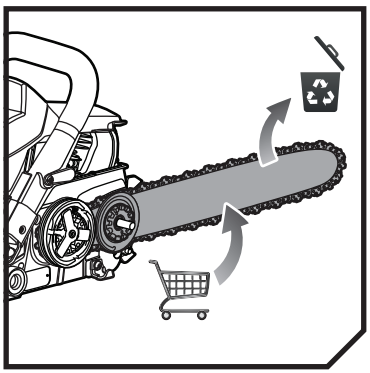

1
2
1

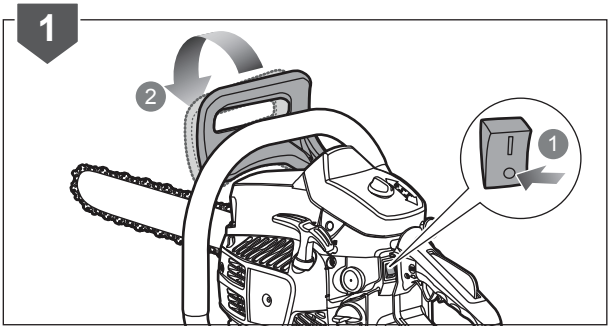

2
1
10x
2
3

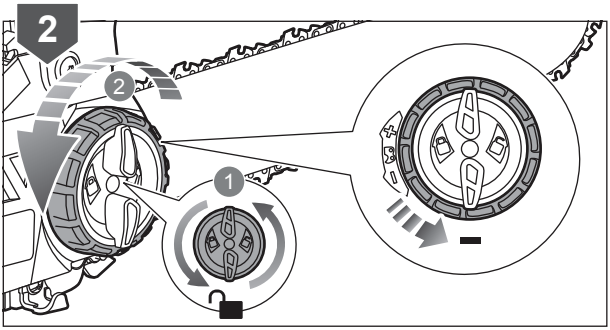

3
≤5x
2
1
✓
✗

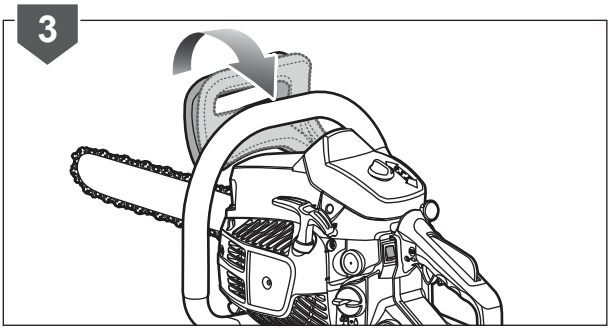

4
1
2
3

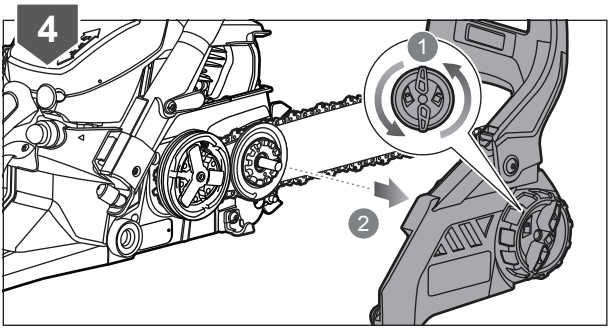

5
1
2
3

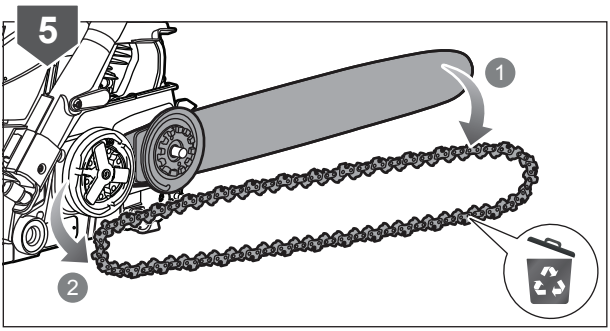


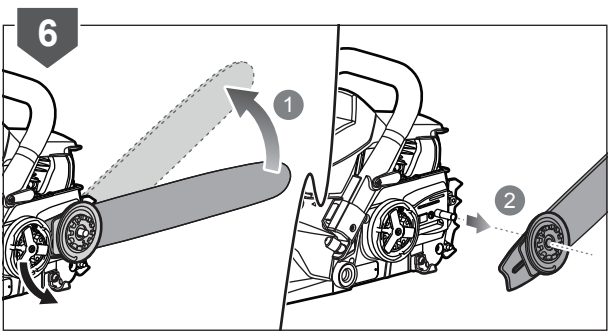

1
2
1

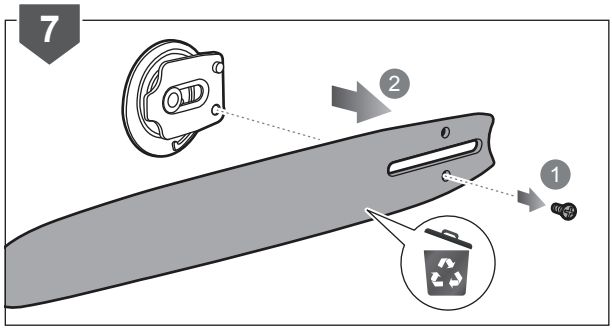

2
2
1

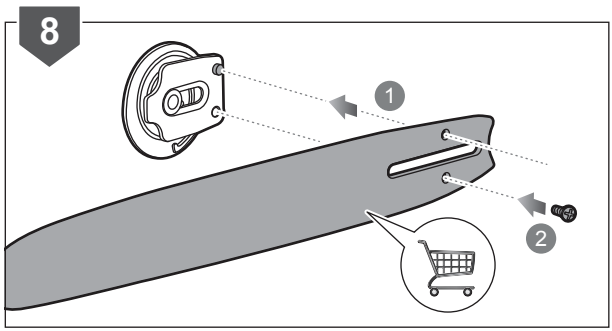

3

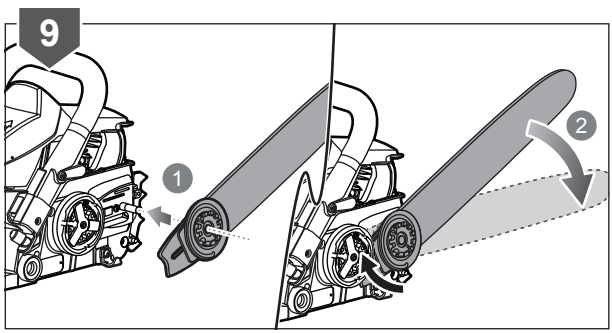

4
1
2

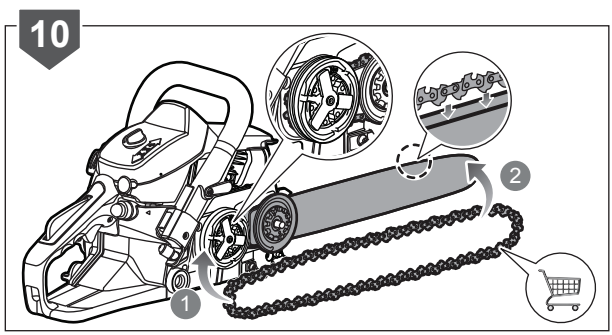

5
1
2

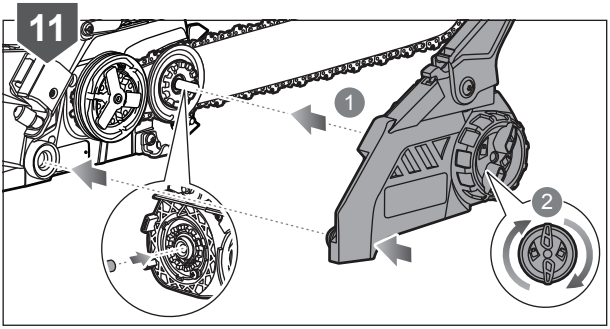

6
1
2

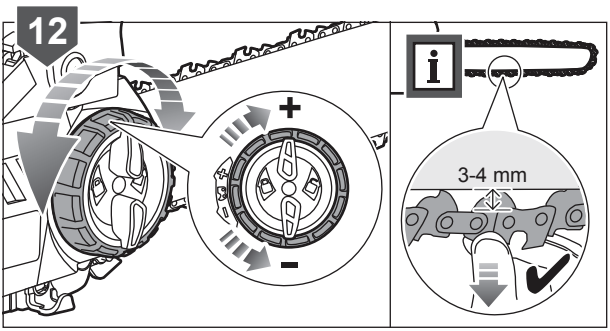

7
2
1

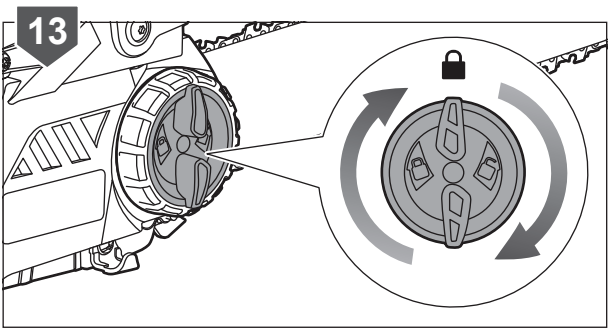

8
1
2

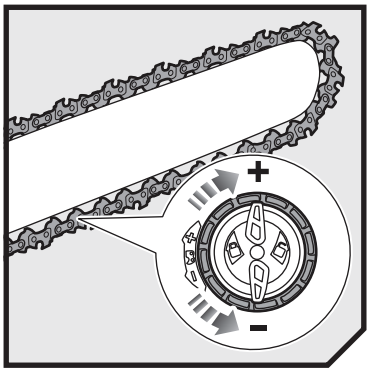

9
1
2

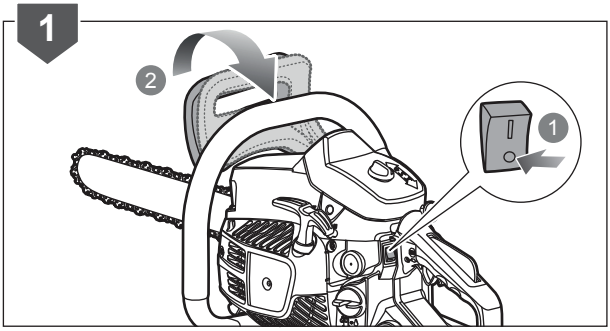

10
2
1

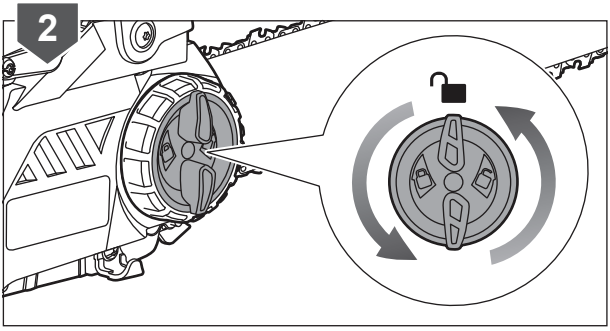

11
1
2

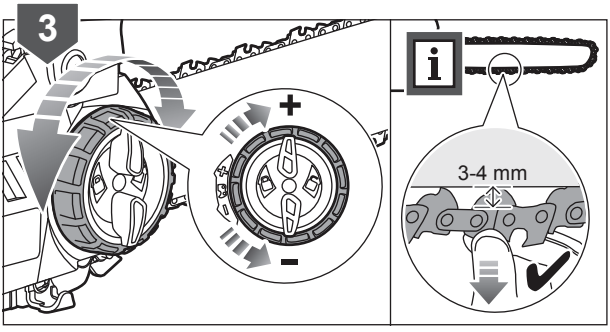

12
+
–
i
3-4 mm

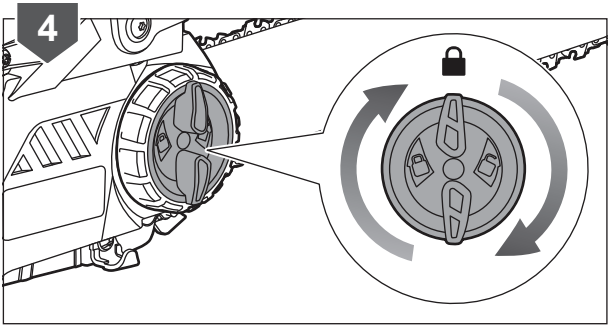

13

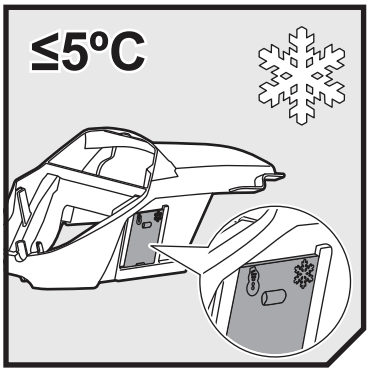

+
-

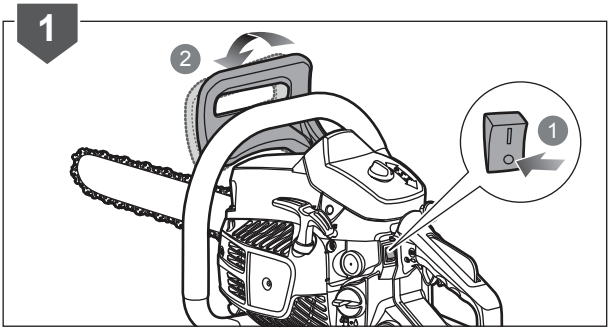

1
2
1

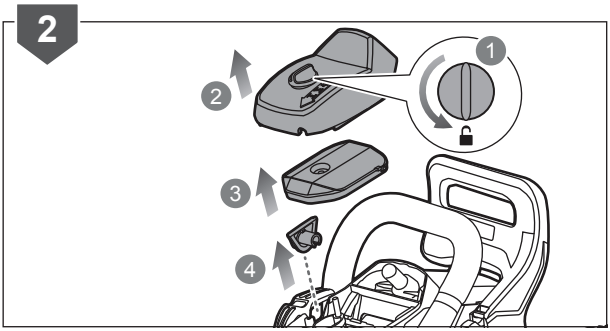

2

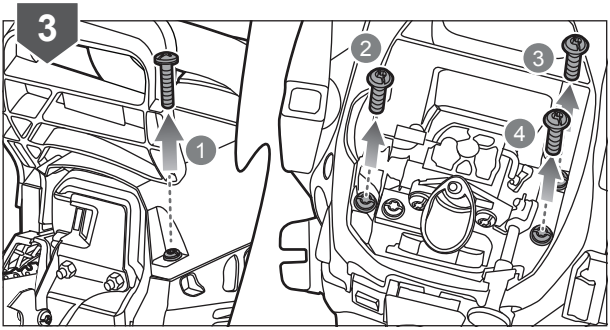

3
+
-
i
3-4 mm

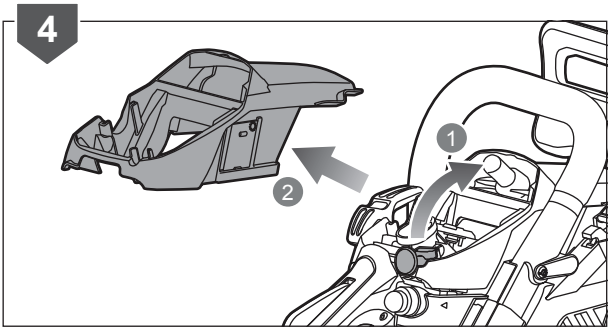

4

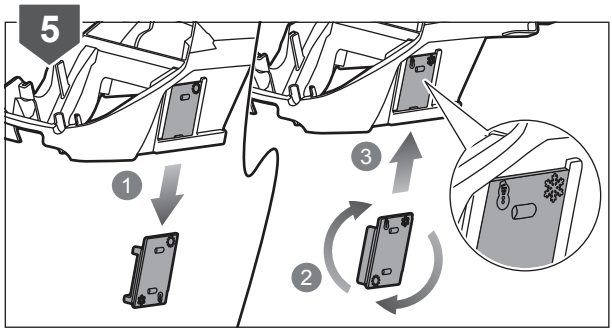

≤5ºC

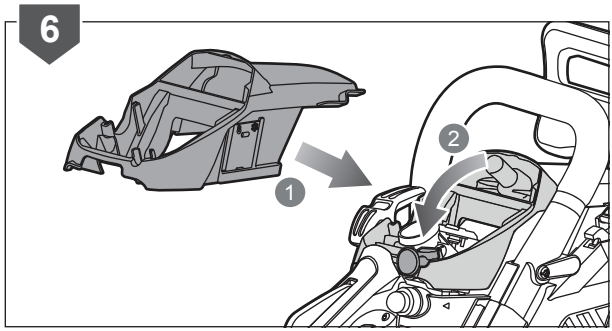

1
2
1

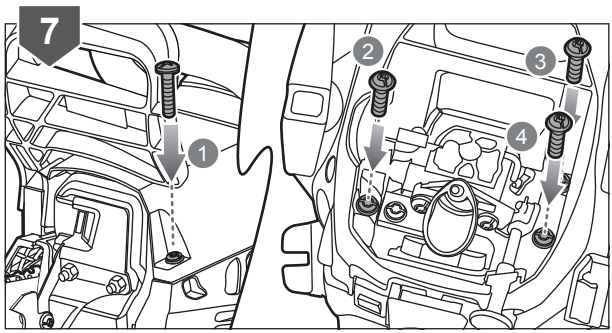

2
1
2
3
4

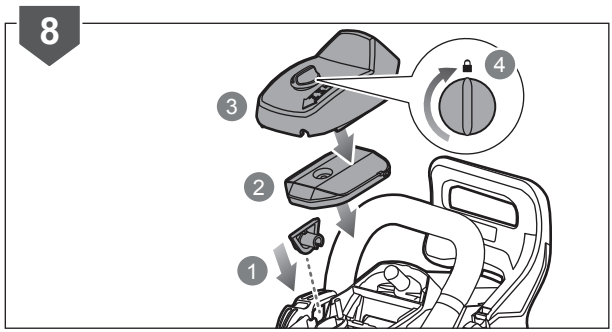

3
1
2
3
4

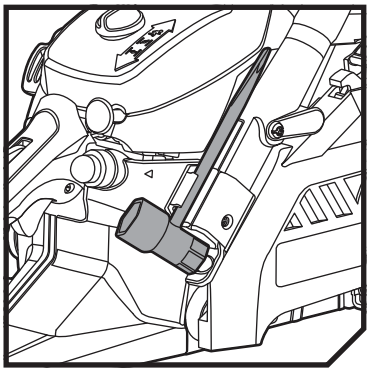

4
2
1

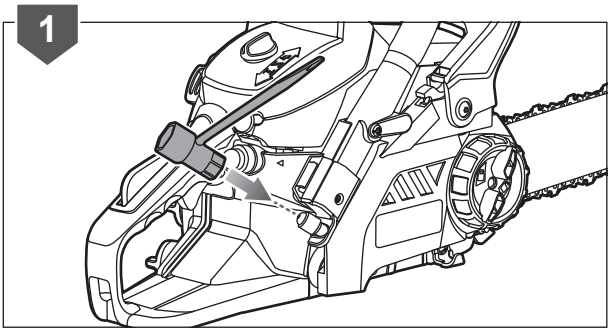

5
1
2
3

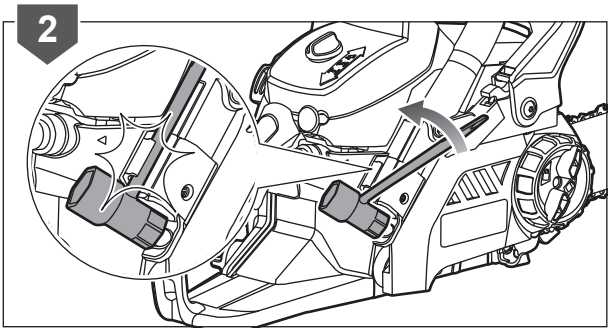

6
1
2

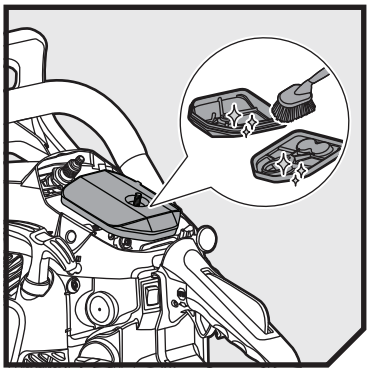

7
1
2
3
4

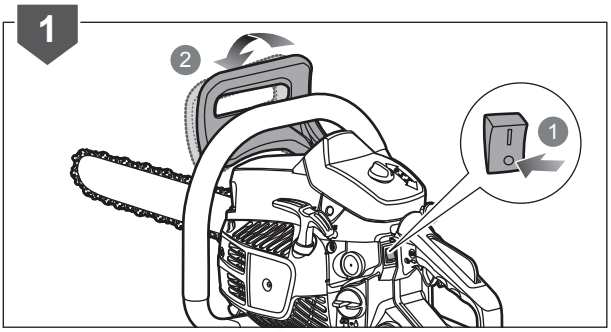

8
1
2
3
4

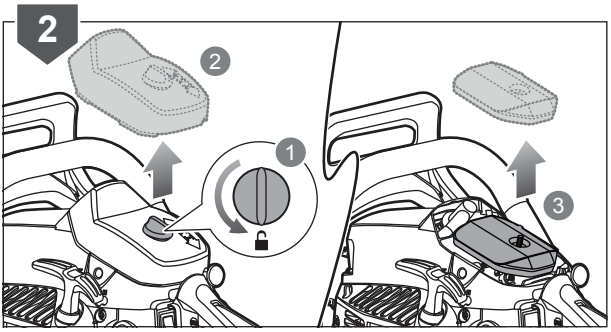


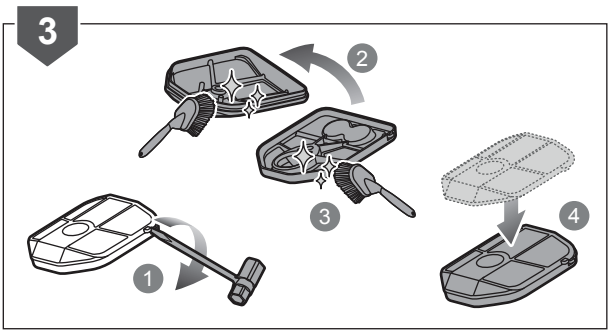

1

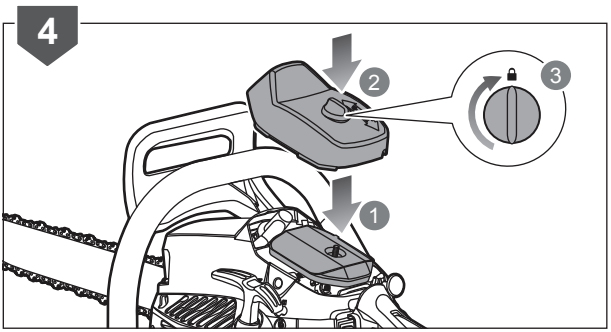

2

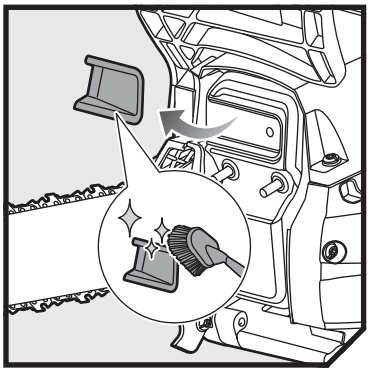


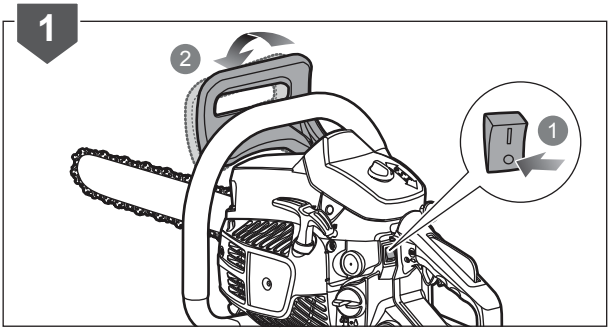

1
2
1

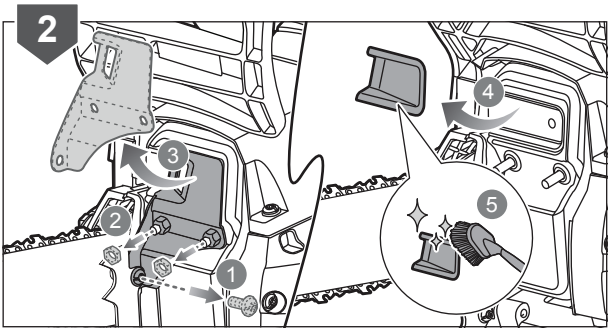

2
2
1
3

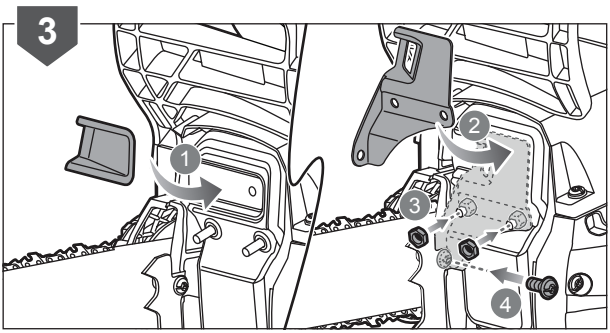

3
2
3
1
4

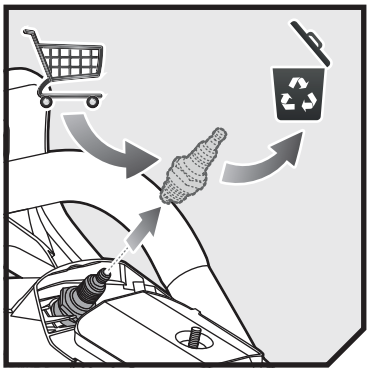

4
2
3
1

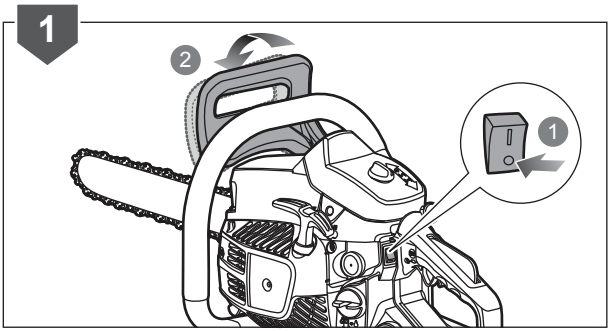


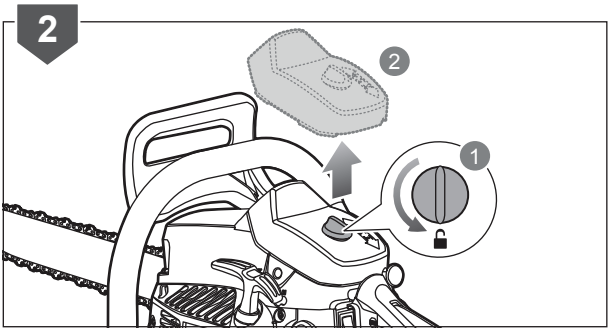

1
2
1

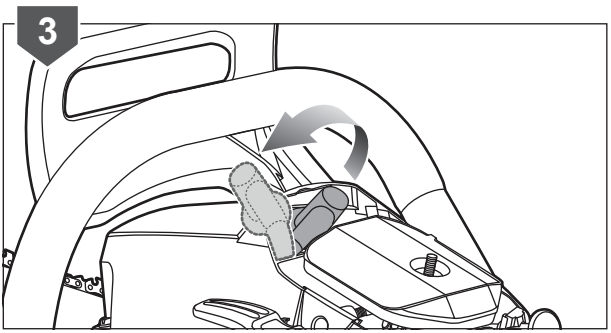

2
4
3
5
2
1

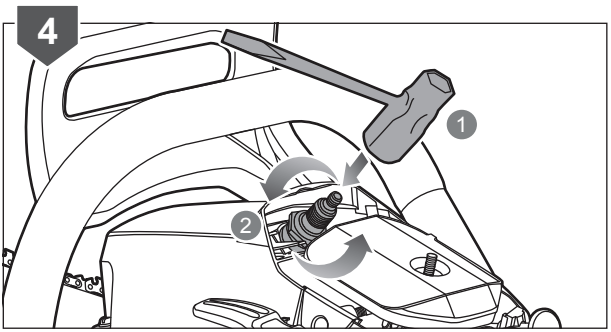

3
2
1
3
4

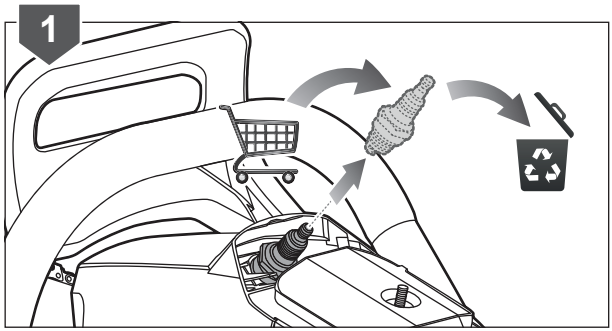


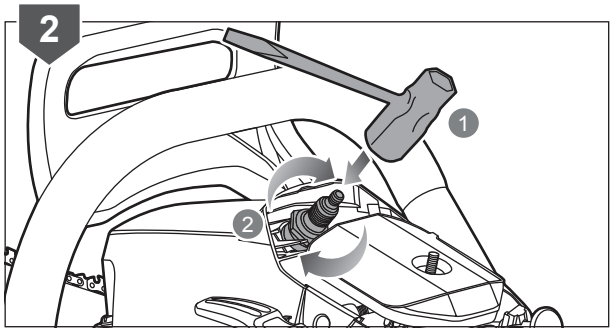

1
2
1

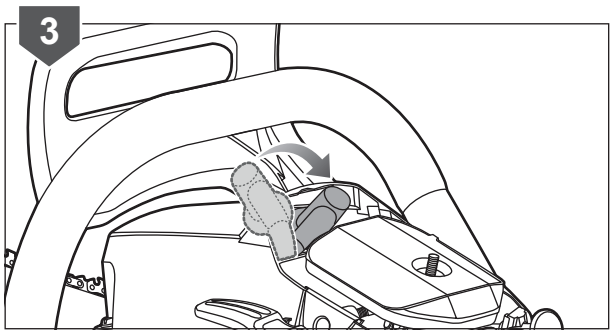

2
2
1

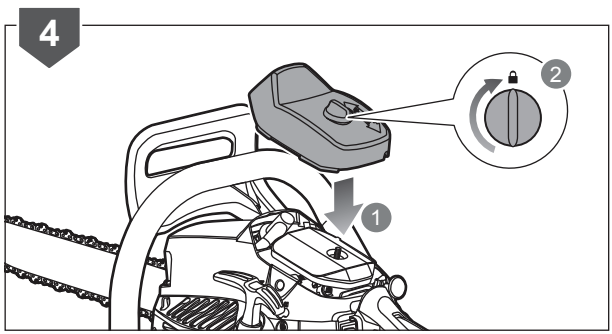

3

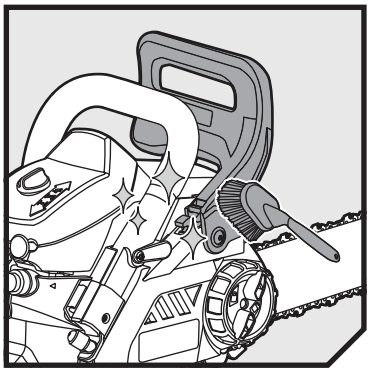

4
1
2

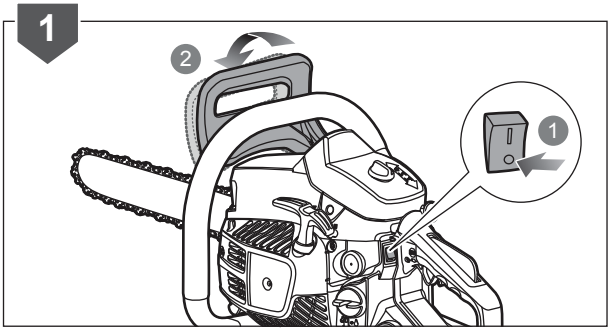

1

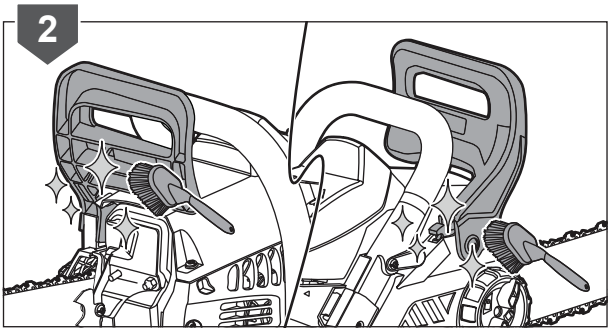

2
1
2

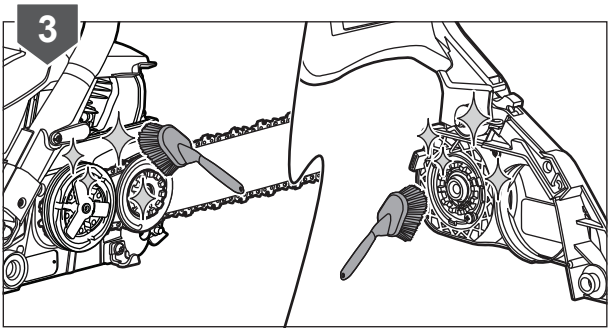

3

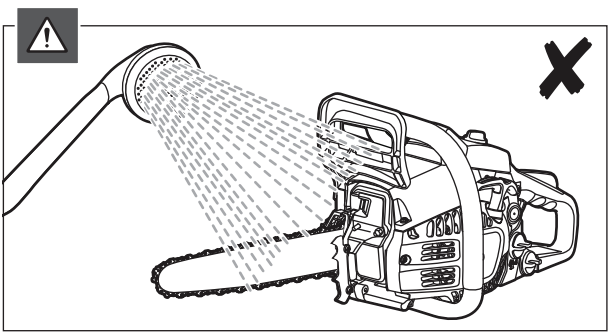

4
2
1

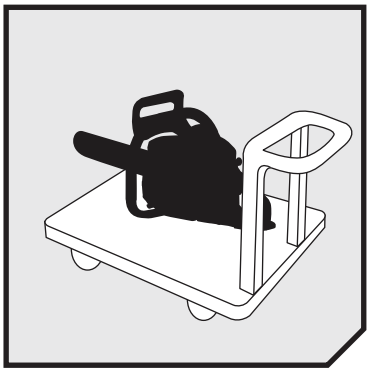


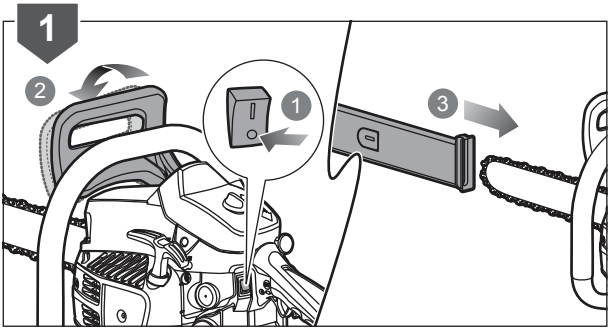

1
2
1

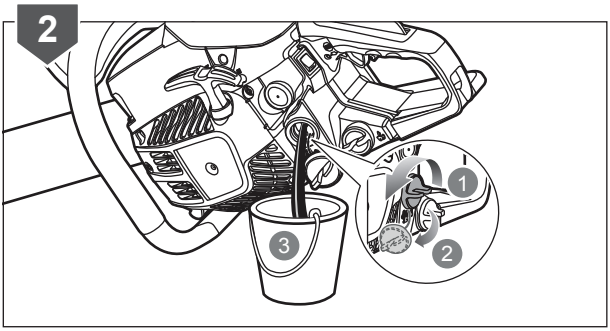

2

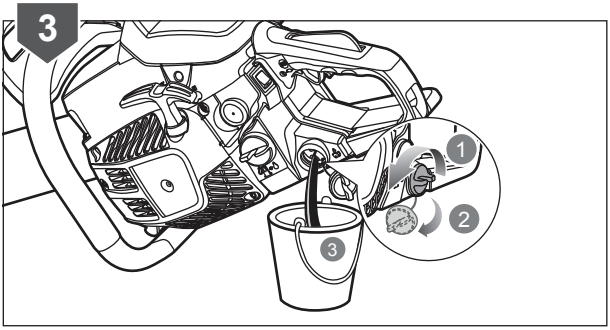

3

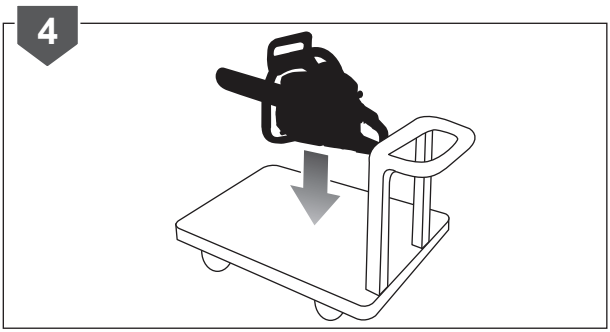


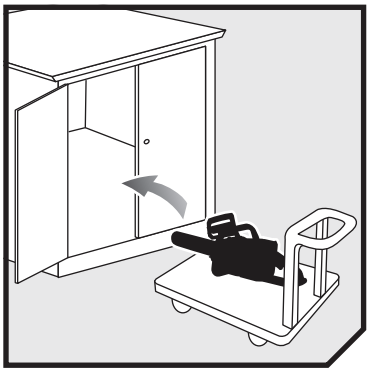


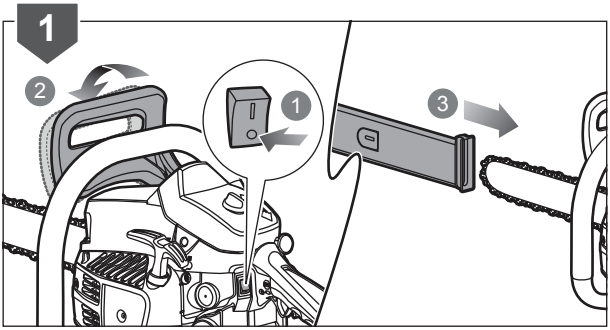

1
2
1
3

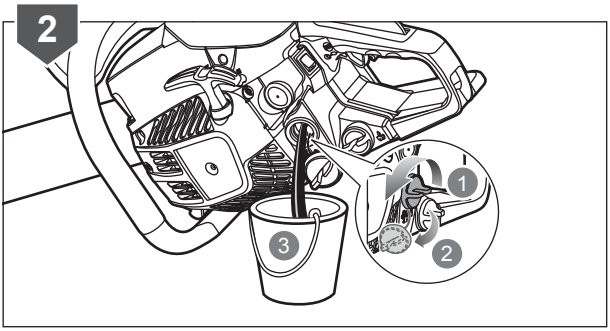

2
1
3
2

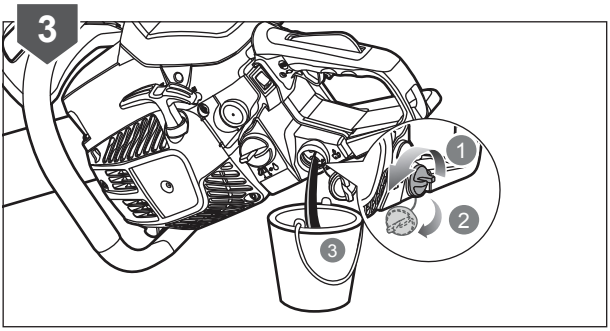

3
1
2
3

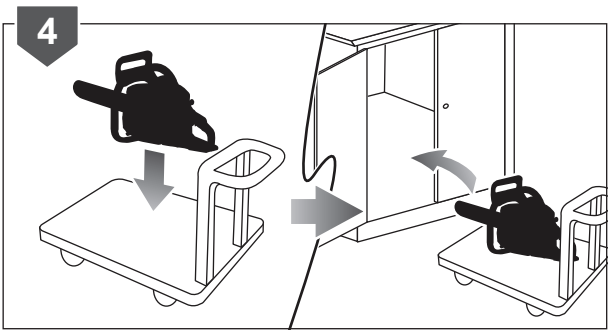

4











20150522v1

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Engine will not start (Make sure ignition switch is in start position “I”).	No spark.	The spark plug could be cracked or damaged. Replace the old spark plug with a new one and try to start again. If engine will still not start, return the product to an authorised service centre for further checking.
	Flooded engine.	With the ignition switch off, remove spark plug. Move choke lever to run position (pushed in completely) and pull starter grip 15 to 20 times. This will clear excess fuel from engine. Clean and reinstall spark plug. Set ignition switch to run (I) position. Push and fully release primer bulb 10 times. Pull starter grip three times with choke lever at run. If engine does not start, move choke lever to choke and repeat normal starting procedure. If engine still fails to start, repeat procedure with a new spark plug.
Engine starts but will not accelerate properly.	Carburettor requires “L” (Low jet) adjustment.	Contact an authorised service centre for carburettor adjustment.
Engine starts but will not run roperly at high speed.	Carburettor requires “H” (High jet) adjustment.	Contact an authorised service centre for carburettor adjustment.
Engine does not reach full speed and/or emits excessive smoke.	Check lubricant fuel mixture.	Use fresh fuel and the correct 2-stroke lubricant mix ratio.
	Air filter dirty.	Clean the air filter.
	Spark arrester screen dirty.	Clean the spark arrester screen.
	Carburettor requires “H” (High jet) adjustment.	Contact an authorised service centre for carburettor adjustment.
Engine starts, runs, and accelerates but will not idle.	Carburettor requires adjustment.	Contact an authorised service centre for carburettor adjustment.
Engine starts and runs, but chain is not rotating.	Chain lubricant tank empty.	Lubricant tank should be filled every time.
	Check chain tension for overtight condition.	Tension the chain.
	Check for lubricating function.	Run at half throttle 30 to 45 seconds. Stop saw and check for lubricant dripping from guide bar. If lubricant is present, the chain may be dull or bar may be damaged. If no lubricant is on the guide bar, contact an authorised service centre.
Bar and chain running hot and smoking.	Chain brake engaged.	Release the chain brake.
	Chain tension too tight.	Tension the chain.
	Check guide bar and chain for damage.	Inspect the guide bar and chain for damage.
Engine dies during normal operation and will not restart.	Product set to anti-freeze mode at normal temperatures.	Set the product to normal operating mode. Allow the engine to cool down before restarting.
Engine will not start or does not reach full speed.	Product set to anti-freeze mode at normal temperatures.	Set the product to normal operating mode.
Engine does not reach full speed at low temperatures.	Product set to normal mode at low temperatures.	Set the product to anti-freeze mode.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas (Assurez-vous que l'interrupteur est sur marche "I").	Pas d'étincelle.	La bougie est peut-être fêlée ou endommagée. Remplacez la vieille bougie par une neuve et essayez à nouveau de démarrer. Si le moteur ne démarre toujours pas, retournez le produit à un service après-vente Ryobi pour des vérifications supplémentaires.
	Le moteur est noyé.	Retirez la bougie après avoir placé l'interrupteur sur arrêt. Poussez le levier de starter en position marche (complètement enfoncé) et tirez 15 à 20 fois la poignée du lanceur. Cela doit débarrasser le moteur de l'excédent de carburant. Nettoyez la bougie et remettez-la en place. Mettez l'interrupteur sur marche (I). Pompez la pompe d'amorçage 10 fois. Tirez sur la poignée du lanceur à 3 reprises avec le levier du starter en position “RUN”. Si le moteur ne démarre pas, mettez le levier de starter en position starter et démarrez normalement. Si le moteur ne démarre toujours pas, répétez ces différentes étapes avec une bougie neuve.
Le moteur démarre mais n'accélère pas correctement.	La vis "L" (bas régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé pour effectuer le réglage.
Le moteur démarre mais ne fonctionne pas correctement à plein régime.	La vis "H" (haut régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé pour effectuer le réglage.
Le moteur n'atteint pas son plein régime et/ou dégage de la fumée en excès.	Vérifiez le mélange de carburant.	Utilisez un carburant récemment mélangé contenant la bonne proportion d'huile à 2 temps.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air.
	La grille pare-étincelles est sale.	Nettoyez la grille pare-étincelles.
	La vis "H" (haut régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé pour effectuer le réglage.
Le moteur démarre, tourne et accélère mais ne tient pas le ralenti.	Il faut régler le carburateur.	Contactez un Centre Service Agréé pour effectuer le réglage.
Le moteur démarre et fonctionne au ralenti mais la chaîne ne tourne pas.	Le réservoir d'huile pour chaîne est vide.	Le réservoir d'huile doit être rempli en même temps que le réservoir de carburant.
	Vérifiez que la chaîne n'est pas trop tendue.	Tendez la chaîne.
	Contrôlez le fonctionnement du graisseur.	Laissez le moteur tourner à mi-régime pendant 30 à 45 secondes. Arrêtez la tronçonneuse et contrôlez l'écoulement d'huile du guide-chaîne. S'il y a de l'huile, la chaîne peut être émoussée ou le guide endommagé. S'il n'y a pas d'huile sur le guide-chaîne, contactez un Centre Service Agréé.
Le guide et la chaîne chauffent et émettent de la fumée.	Le frein de chaîne est enclenché.	Dégagez le frein de chaîne.
	La chaîne est trop tendue.	Tendez la chaîne.
	Vérifiez l'état du guide-chaîne et de la chaîne.	Vérifiez si le guide-chaîne et la chaîne sont endommagés.
Le moteur cale en utilisation normale et ne parvient pas à redémarrer.	Le produit est en mode antigel alors que la température ambiante est normale.	Mettez le produit en mode normal de fonctionnement. Laissez le moteur refroidir avant de le redémarrer.
Le moteur ne démarre pas ou n'atteint pas son régime maximal.	Le produit est en mode antigel alors que la température ambiante est normale.	Mettez le produit en mode normal de fonctionnement.
Le moteur n'atteint pas son plein régime en température ambiante basse.	Le produit est en mode normal alors que la température ambiante est basse.	Mettez le produit en mode antigel.

English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands	Português
Specifications	Caractéristiques techniques	Technische daten	Características técnicas	Caratteristiche tecniche	Technische gegevens	Características técnicas
Petrol Chainsaw	Tronçonneuse Thermique	Benzin-Kettensäge	Motosierra a gasolina	Motosega a benzina	Benzine-aangedreven kettingzaag	Motosserra a gasolina
Model	Modèle	Model	Modelo	Modello	Model	Modelo
Engine capacity	Cylindrée du moteur	Hubraum	Capacidad del motor	Capacità motore	Motorvermogen	Capacidade do motor
Weight - No bar, chain, fuel, lubricant	Poids – sans guide, chaîne, carburant, lubrifiant	Gewicht – Keine Schiene, Kette, kein Kraftstoff oder Öl, schmierung	Peso sin espada, cadena, combustible ni aceite, lubricante	Peso-senza barra, catena, carburante e olio, lubrificante	Gewicht - zonder zaagblad, ketting, brandstof of olie, smeerolie	Peso - Sem barra, corrente, combustível ou oleo, lubrificante
Fuel tank capacity	Capacité du réservoir de carburant	Kraftstofftank – Fassungsvermögen	Capacidad del depósito de combustible	Capienza serbatoio del carburante	Inhoud brandstoftank	Capacidade do depósito de combustível
Lubricant tank capacity	Capacité du réservoir d'huile	Öltank – Fassungsvermögen	Capacidad del depósito de aceite	Capienza serbatoio dell'olio	Inhoud olietank	Capacidade do reservatório de oleo
Maximum chain speed at the recommended maximum engine speed	Vitesse maximale de la chaîne au régime moteur maximal recommandé	Maximale Kettengeschwindigkeit bei empfohlener maximaler Drehzahl	Máxima velocidad de la cadena a la velocidad máxima recomendada del motor	Velocità massima catena alla velocità messima raccomandata del motore	Maximale kettingsnelheid bij het aanbevolen maximale motortoerental	Velocidade máxima da corrente à velocidade máxima recomendada do motor
Bar length	Longueur du guide	Schienenlängen	Longitud de la espada	Lunghezza barra	Zaagbladlengten	Comprimentos da barra
Usable cutting length	Longueur de coupe utile	Andwendbare Schnittlänge	Largo de corte	Lunghezza di taglio disponibile	Bruikbare zaaglengte	Comprimento de corte útil
Chain pitch	Gouge de la chaîne	Kettenteilung	Paso de la cadena	Passo catena	Kettingsteek	Passo da corrente
Chain gauge	Pas de la chaîne	Kettenstärke	Calibre de la cadena	Sezione catena	Tanddiepte	Calibre da corrente
Chain type (Low profile full complement)	Type de chaîne (Profil bas à séquence standard)	Kettentyp (Niedrigprofil-Universalsägekette)	Tipo de cadena (Complemento completo de perfil bajo)	Tipo di catena (Complemento completo basso profi)	Kettingtype (Laagprofiel volledig complement)	Tipo de corrente (Complemento completo de perfil baixo)
Drive sprocket	Pignon d'entraînement	Kettenritzel	Rueda dentada motriz	Ruota dentata di trasmissione	Kettingwiel	Pinhão
Engine displacement	Cylindrée du moteur	Motorhubraum	Volumen del motor	Cilindrata motore	Cilinderinhoud motor	Cilindrada do motor
Maximum engine power (ISO 7293)	Vitesse maximale du moteur avec accessoires (ISO 7293)	Maximale Motorleistung (ISO 7293)	Potencia máxima del motor (ISO 7293)	Potenza massima motore (ISO 7293)	Max. motorvermogen (ISO 7293)	Potência máxima do motor (ISO 7293)
Recommended maximum engine speed with cutting attachment	Régime moteur maximum recommandé avec accessoire de coupe	Empfohlene Höchstdrehzahl mit Schnittaufsatz	Velocidad máxima recomendada del motor con accesorio de corte	Velocità del motore massima raccomandata con accessorio di taglio	Aangewezen maximumsnelheid met maaivoorzetstuk	Velocidade do motor máxima recomendada com acessório de corte
Specific fuel consumption at maximum engine power	Consommation spécifique de carburant au régime moteur maximum	Spezifischer Kraftstoffverbrauch bei maximaler Motordrehzahl	Consumo específico de combustible al máximo régimen del motor	Consumo specifico di carburante al regime motore Massimo	Specifiek brandstofverbruik bij maximum motortoerental	Consumo específico de combustível no regime máximo do motor
Engine idling speed range	Fourchette du régime de ralenti	Leerlaufdrehzahl des Motors	Intervalo de velocidad de ralentí del motor	Gamma velocità del minimo del motore	Stationair snelheidsbereik van de motor	Intervalo de velocidade do ralenti do motor
Sound pressure level at operator's position (in accordance with ISO 22868)	Niveau de pression sonore au niveau de l'opérateur (selon ISO 22868)	Schalldruckpegel an der Position des Anwenders (nach ISO 22868)	Nivel de presión acústica en el puesto del operario	Livello di pressione sonora alla posizione dell'operatore (secondo quanto indicato dalle norme ISO 22868)	Geluidsdrukniveau op positie gebruiker (in overeenstemming met ISO 22868)	Nivel de pressão acústica no posto do utilizador (de acordo com a norma ISO 22868)
Sound power level (in accordance with ISO 22868)	Niveau de puissance sonore (selon ISO 22868)	Schallleistungspegel (nach ISO 22868)	Nivel de la potencia sonora (de acuerdo con la norma ISO 22868)	Livello potenza sonora (secondo quanto indicato dalle norme ISO 22868)	Geluidsniveau (in overeenstemming met ISO 22868)	Nível da potência sonora (de acordo com a norma ISO 22868)
Vibration (in accordance with ISO 22867)	Vibrations (selon ISO 22867)	Vibrationen (nach ISO 22867)	Vibración (de acuerdo con la norma ISO 22867)	Vibrazione (secondo quanto indicato dalle norme ISO 22867)	Trillingen (in overeenstemming met ISO 22867)	Vibration (de acordo com a norma ISO 22867)
Front Handle	Poignée avant	Vorderer Haltegriff	Mango delantero	Manico anteriore	Voorste handvat	Pega frontal
Rear Handle	Poignée arrière	Hinterer Haltegriff	Mango trasero	Manico posteriore	Achterste handvat	Pega traseira

Replacement parts (Bar and chain)	Pièces de Rechange (Guide-chaîne et chaîne)	Ersatzteile (Schiene und Kette)	Piezas de repuesto (Barra y cadena)	Parti di ricambio (Barra e catena)	Vervangonderdelen (Ketting en zwaard)	Peças de substituição (Barra e corrente)
Manufacturer	Fabricant:	Hersteller	Fabricante	Ditta produttrice	Fabrikant	Fabricante
Chain	Chaîne coupante	Kette	Cadena	Catena	Ketting	Corrente
Bar	Guide-chaîne	Führungsschiene	Barra	Barra	Zwaard	Barra

Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский		
Tekniske specifikationer	Tekniska data	Tekniset tiedot	Tekniske egenskaper	Технические характеристики		
Benzinkædesav	Bensindriven motorsåg	Bensiinikäyttöinen moottorisaha	Bensindrevet kjedesag	Бензиновая цепная пила		
Model	Modell	Malli	Modell	Модель	RCS3835T	RCS3840T
Motorkapacitet	Motorns kapacitet	Moottorin kapasiteetti	Motorkapasitet	Объем двигателя	37 cc 37 cm^3	37 cc 37 cm^3
Vægt - uden sværd, kæde, brændstof og olie, smøreolie	Vikt – utan svärd, kedja, bränsle eller olja, smörjolja	Paino – ilman terää, ketjua, polttoainetta ja öljyä, voiteluöljy	Vekt – Uten sverd, kjede, brennstoff eller olje, smøreolje	Вес (без шины, цепи и масла, смазочное масло)	4.4 kg	4.4 kg
Benzintank, rumindhold	Bränsletankens volym	Polttoainesäiliön kapasiteetti	Volum på brennstofftank	Емкость топливного бака	310 cm^3	310 cm^3
Oliebeholder, rumindhold	Oljetankens volym	Öljysäiliön kapasiteetti	Volum på oljetank	Емкость масляного бака	210 cm^3	210 cm^3
Maksimal kædehastighed ved den anbefalede maksimale motorhastighed	Max kedjehastighet vid rekommenderad max hastighet på motorn	Ketjun maksiminopeus suositellulla moottorin maksiminopeudella	Maksimum kjedehastighet ved anbefalt maksimum motorturtall	Максимальная скорость перемещения цепи при рекомендуемой максимальной скорости вращения двигателя	23.8 m/s	23.8 m/s
Sværdlængder	Svärdlängder	Terien pituudet	Sverdlengder	Длина шины	35 cm	40 cm
Anvendelig skærer længde	Användbar sågningslängd	Leikkuupituus	Brukbar kuttelengde	Используемая режущая длина	33.3 cm	37 cm
Kædestigning	Kedjedelning	Ketjun jako	Inndeling av kjede	Зубья пильной цепи	9.53 mm (0.375")	9.53 mm (0.375")
Max. tilladeligt kædeslør	Kedjetjocklek	Ketjun paksuus	Kjedestørrelse	Шаг пильной цепи	1.27 mm (0.05")	1.27 mm (0.05")
Kædetype (Lav profil fuld komplement kæde)	Kedjetyp (Låg profil komplett)	Ketjun tyyppi (Matala profiili, täysi komplementti)	Kjedetype (Lavprofil full utfylling)	Тип пильной цепи (Комплект элементов низкого профиля)	0.375"	0.375"
Drivhjul	Drivkugge	Vetopyörä	Kjedehjul, drev	Ведущая звездочка	6 teeth x 0.375"	6 teeth x 0.375"
Motor, slagvolumen	Motorförskjutning	Moottorin iskutilavuus	Motorens slagvolum	Рабочий объем мотора	37 cm^3	37 cm^3
Max. motoreffekt (ISO 7293)	Maximal motoreffekt (ISO 7293)	Moottorin maksimiteho (ISO 7293)	Maksimum motoreffekt (ISO 7293)	Максимальная мощность мотора (ISO 7293)	1.3 kW	1.3 kW
Anbefalet max motorhastighed med klippeudstyr	Recommenderad maximum motorhastighet med sågutrustning	Moottorin suositeltu huippunopeus leikkuulaitteella	Anbefalt maksimum motorturtall med kappeutstyr montert	Рекомендуемое максимальное значение оборотов двигателя с режущим приспособлением	12,500 min^{-1}	12,500 min^{-1}
Specifikt brændstofforbrug ved fuld motorkraft	Specifik bränsleförbrukning vid högsta motorvarvtal	Polttoaineen ominaiskulutus moottorin maksimiteholla	Spesifikt drivstofforbruk ved maksimalt motorturtall	Особый расход топлива в максимальном режиме мотора	460 g/kWh	460 g/kWh
Motorens tomgangshastighed	Intervall för tomgångshastighet	Moottorin tyhjäkäyntialue	Motorens tomgangsområde	Диапазон оборотов двигателя на холостом ходу	2400-3300 min^{-1}	2400-3300 min^{-1}
Lydtryksniveau ved operatørens øre (i henhold til ISO 22868)	Ljudtrycknivå vid användarens position (i enlighet med ISO 22868)	Käyttäjään kohdistuva äänenpainetaso (standardin ISO 22868 -standardin mukaan)	Lydtrykknivå ved operatørens posisjon (i henhold til ISO 22868)	Уровень звукового давления на месте оператора (в соответствии со стандартом ISO 22868)	L_{pA}=102.47 dB(A), K_{pA}=2.5 dB(A)	L_{pA}=101.25 dB(A), K_{pA}=2.5 dB(A)
Lydeffektniveau (i henhold til ISO 22868)	Ljudnivå (i enlighet med ISO 22868)	Ääniteho (standardin ISO 22868 -standardin mukaan)	Lydeffektnivå (i henhold til ISO 22868)	Уровень звуковой мощности (в соответствии со стандартом ISO 22868)	L_{WA}=108.94 dB(A), K_{WA}=2.26 dB(A)	L_{WA}=108.87 dB(A), K_{WA}=2.22 dB(A)
Vibration (i henhold til ISO 22867)	Vibration (i enlighet med ISO 22867)	Vibration (standardin ISO 22867 -standardin mukaan)	Vibrasjon (i henhold til ISO 22867)	Вибрация (в соответствии со стандартом ISO 22867)		
Forhåndtag	Främre handtag	Etukädensija	Fremre håndtak	Передняя ручка	a_h=4.03 m/s^2, K=1.5 m/s^2	a_h=3.68 m/s^2, K=1.5 m/s^2
Baghåndtag	Bakre handtag	Takakädensija	Bakre håndtak	Задняя ручка	a_h=5.48 m/s^2, K=1.5 m/s^2	a_h=4.13 m/s^2, K=1.5 m/s^2

Reservedele (Sværd og kæde)	Utbytesdelar (Klinga och kedja)	Varaosat (Terälevy ja ketju)	Erstatningsdeler (Sagsverd og kjede)	Запасные части (Пильная шина и цепь)						
Producent	Tillverkare	Valmistaja	Produsent	Изготовитель	Ryobi	TriLink	Oregon	Ryobi	TriLink	Oregon
Gashåndtagets udløserknap	Avtryckarfrigöring	Liipaisimen vapautin	Utløser for gasshåndtak	Кнопка разблокировки курка	RAC221	CL15052PB	91P052PTT	RAC222	CL15056PB	91P056PTT
						682006001	901213011		682006002	901213012
Sværd	Stöd	Terälevy	Skinne	Шина	RAC245	M1501452-1041	140SDEA041	RAC246	M1501656-1041	160SDEA041
						310442001	311023001		310443001	311024001

EN GUARANTEE

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a guarantee as stated below.

1. The guarantee period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no guarantee provided in case of professional or commercial use.
2. There is, in some cases (i.e. promotion, range of tools), a possibility to extend the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of the tool is clearly displayed in stores and/or on packaging. The end user needs to register his/her newly-acquired tools online within 8 days from the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of the data which are required to enter online and they have to accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty. Your statutory rights remain unaffected.
3. The guarantee covers all defects of the product during the warranty period due to defaults in workmanship or material at the purchase date. The guarantee is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or being incorrectly connected. This guarantee does not apply to
   - any damage to the product that is the result of improper maintenance
   - any product that has been altered or modified
   - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
   - any damage caused by non-observance of the instruction manual
   - any non CE product
   - any product which has been attempted to be repaired by an non-qualified professional or without prior authorization by Techtronic Industries
   - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
   - any product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, percentage of oil)
   - any damage caused by external influences (chemical, physical, shocks) or foreign substances
   - normal wear and tear of spare parts
   - inappropriate use, overloading of the tool
   - use of non-approved accessories or parts
   - carburettor after 6 months, carburettor adjustments after 6 months
   - components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to bump knobs, drive belts, clutch, blades of hedge trimmers or lawn mowers, harness, cable throttle, carbon brushes, power cord, tines, felt washers, hitch pins, blower fans, blower and vacuum tubes, vacuum bag and straps, guide bars, saw chains, hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wands, inner reels, outer spools, cutting lines, spark plugs, air filters, gas filters, mulching blades, etc.
4. For servicing, the product must be sent or presented to a RYOBI authorized service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to a RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair/replacement under this guarantee is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the guarantee period. Exchanged parts or tools become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender.
6. This guarantee is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorized RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

FR GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe, dans certains cas (par exemple promotion, gamme d'outils), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 8 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie. Vos droits statutaires restent inchangés.
3. La garantie couvre les défauts des pièces et de main d'oeuvre du produit pendant la période de garantie à partir de la date d'achat. La garantie n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
   - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
   - tout produit ayant été altéré ou modifié
   - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
   - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
   - tout produit non CE
   - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
   - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
   - tout produit utilisé avec un mélange inapproprié (essence, huile, pourcentage d'huile)
   - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
   - l'usure normale des pièces consommables
   - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
   - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
   - les carburateurs après plus de 6 mois à compter de la date d'achat, également les réglages du carburateur après plus de 6 mois à compter de la date d'achat
   - les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les têtes de fil à frapper, les courroies de transmission, les embrayages, les lames des taille-haies ou des tondeuses à gazon, les harnais, les câbles d'accélérateur, les charbons, les cordons d'alimentation, les fraises de cultivateurs, les rondelles feutre, les goupilles de fraise, les turbines et lame de broyage des souffleurs, les tubes de soufflage et d'aspiration des souffleurs, les sacs de souffleurs et leurs lanières, les guides-chaîne, les chaînes de tronçonneuses, les tuyaux et raccords, les buses et lances de nettoyeurs haute pression, les roues, les recharges de fil des têtes de coupe, les têtes de coupe, le fil de coupe, les bougies d'allumage, les filtres à air, les filtres à essence, etc.
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur http://fr.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents.

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herewith we declare that the product
Petrol Chainsaw
Brand: Ryobi
Model number: RCS3835T/RCS3840T
Serial number range:
RCS3835T 44445301000001 - 44445301999999
RCS3840T 44445401000001 - 44445401999999

is in conformity with the following European Directives and harmonised standards
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC as last amended 2012/46/EU
EN ISO 11681-1:2011,
EN ISO 14982:2009

Measured sound power level: 108.94 dB(A)
Guaranteed sound power level: 112 dB(A)
Conformity assessment method to Annex V Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Notified body, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany has carried out EC type approval, and the certificate number is : BM 50307537 0001

CE

Floyd Jeffrey Nesom (BSME)
Senior Director of Engineering
Winnenden, May. 29, 2015

Authorised to compile the technical file:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Déclarons par la présente que le produit
Tronçonneuse à chaine
Marque: Ryobi
Numéro de modèle: RCS3835T/RCS3840T
Étendue des numéros de série:
RCS3835T 44445301000001 - 44445301999999
RCS3840T 44445401000001 - 44445401999999

est conforme aux Directives Européennes et Normes Harmonisées suivantes
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC modifiée par 2012/46/EU
EN ISO 11681-1:2011,
EN ISO 14982:2009

Niveau de puissance sonore mesuré: 108.94 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti: 112 dB(A)
Procédure de vérification de conformité à l'Annexe V de la Directive 2000/14/EC, modifiée par 2005/88/EC.

L'organisme notifié, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany a validé la conformité EC, et le No de certificat est. BM 50307537 0001.

CE

Floyd Jeffrey Nesom (BSME)
Directeur Principal de l'ingénierie
Winnenden, May. 29, 2015

Autorisé à rédiger le dossier technique:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hiermit erklären wir, dass die Produkte
Benzin-kettensäge
Marke: Ryobi
Modellnummer: RCS3835T/RCS3840T
Seriennummernbereich:
RCS3835T 44445301000001 - 44445301999999
RCS3840T 44445401000001 - 44445401999999

mit den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC geändert durch 2012/46/EU
EN ISO 11681-1:2011,
EN ISO 14982:2009

Gemessener Schallleistungspegel: 108.94 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel: 112 dB(A)
Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang V Richtlinie 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC.

Benannte Stelle, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany hat die EC Typen-Überprüfung durchgeführt und die Zertifikatnummer lautet. BM 50307537 0001.

CE

Floyd Jeffrey Nesom (BSME)
Direktor Technik
Winnenden, May. 29, 2015

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

ES DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Por la presente declaramos que los productos
Motosierra térmica
Marca: Ryobi
Número de modelo: RCS3835T/RCS3840T
Intervalo del número de serie:
RCS3835T 44445301000001 - 44445301999999
RCS3840T 44445401000001 - 44445401999999

se encuentra en conformidad con las siguientes Directivas Europeas y normas armonizadas
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC modificada por la 2012/46/EU
EN ISO 11681-1:2011,
EN ISO 14982:2009

Nivel de potencia acústica medido: 108.94 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado: 112 dB(A)
Método de evaluación de la conformidad del anexo V de la Directiva 2000/14/EC, modificada por la Directiva 2005/88/EC.

El organismo notificado, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany ha llevado a cabo la homologación de tipo EC, y el n.º de certificado es. BM 50307537 0001.

CE

Floyd Jeffrey Nesom (BSME)
Director de Ingeniería
Winnenden, May. 29, 2015

Autorizado para elaborar la ficha técnica:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany

960087094-01